

国立国語研究所学術情報リポジトリ

隠岐の島方言データ集

メタデータ	言語: Japanese 出版者: 公開日: 2019-11-29 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: メールアドレス: 所属:
URL	https://doi.org/10.15084/00002491

隠岐の島方言データ集

隠岐の島方言 基礎語彙集

分類	語	五箇	西郷	都万
人体	頭(あたま)	アタ[マ] ([アタ[マ]が)	ア[タ]マ	[ア]タ[マ]
人体	髪の毛(かみのけ)	カ[ミ]ゲ (カ[ミ]が長い)	カ[ミ]ノケ	[カ]ミゲ
人体	旋毛(つむじ)	ギ]リギリ	ツ[ム]ジ / ギリギ[リ] (「ギリギリ[が]」)	NR
人体	雲脂(ふけ)	フ]ケー (「フ[ケ]が出る」まれに「フ」が無声化)	フ]ケ	[フ]ケ
人体	白髪(しらが)	シ]ラ	シラガ	[シ]ラ[ガ]
人体	目(め)	メ (メ]に)	メ	[メ]ー
人体	眉(まゆ)	マ[ユ]ゲ	マ]ユ	[マ]ユ
人体	額(ひたい)	ヒ[タイ	ヒ[タ]イ	フ[テー
人体	鼻(はな)	ハ[ナ] (「ハナ[が痛い」(徐々に上がる))	ハ[ナ]	ハ[ナ]
人体	鼻血(はなぢ)	ハナ[ヂ (破擦と摩擦でゆれ)	ハ[ナ]ジ	[ハ]ナ[ジ]
人体	耳(みみ)	ミ]ミ	ミ]ミ	[ミ]ー
人体	口(くち)	ク.[チ (クが無声化)	ク[チ	ク[チ
人体	唇(くちびる)	クチ[ビル	ク[チビル	ク[チ]ビル
人体	舌(した)	ベ]ロ / シ]タ	シ]タ	[シ]タ/[ベ]ロ
人体	歯(は)	ハ (ハ]がハシル(歯が痛い)。「ハ]ー」も)	ハ	[ハ]ー
人体	歯茎(はぐき)	ハ]グキ	ハ[グ]キ	[ハ]グキ
人体	口蓋(あご)	ア]ゴ (ア[ゴ]が)	ア]ゴ	[ア]ゴ
人体	髭(ひげ)	ヒゲ (ヒゲ[も])	ヒ[ゲ	フ[ゲ
人体	毛(け)	ケ (ケ]がナガになったなあ(長くなったなあ)。「ケ]ー」も)	ケ	ケ

[は音調の上がり目,] は音調の下がり目, . は母音が無声化していること, [古] は古い語形, [新] は新しい語形, NR は「語形なし」を表す。

分類	語	五箇	西郷	都万
人体	面(かお)	カ[オ]	カ[オ]	カ[ウォ]
人体	首(くび)	ク[ビ]	ク[ビ]	ク[ビ]
人体	肩(かた)	カ[タ]	カ[タ]	[カ]タ
人体	胸(むね)	ム[ネ (ム[ネ]が。 「ム[ネー」も)	ム[ネ]	[ム]ネ
人体	肋骨(あばらぼ ね)	ア]バラ / ア]バラボ ネ	ア[バラボネ	ア[バ]ラボネ
人体	乳(ち・ちち)	ム[ネ]	チ[チ]	[メ]メ
人体	腹(はら)	ハ[ラ~ハ]ラ	ハ[ラ]	[ハ]ラ
人体	背中(せなか)	セナ[カ]	セ[ナ]カ	[シェ]ナ[カ／[シェ]ナ
人体	脇の下(わきのし た)	ワキ[ノ]シタ	ワ[キノ]シタ	[ワ]キノシ[タ
人体	肝(きも)	キ]モ	キ]モ	[キ]モ
人体	臍(へそ)	ヘ[ソ]	ヘ[ソ]	ヘ[ソ]
人体	腰(こし)	コ[シ]	コ[シ]	[コ]シ
人体	尻(しり)	シ]リ	シ]リ	[シ]リ
人体	肛門(こうもん)	[コー]モ[ン]	コ[ーモン]	[コー]モン
人体	手(て)	テ]ー	テ	テ
人体	腕(うで・どこを さすか)	ウ]デ	ウ]デ	[ウ]デ
人体	肘(ひじ)	ヒ]ジ	ヒ]ジ	[ヒ]ジ
人体	力(ちから)	チカ[ラ]	チ[カ]ラ	[チ]カ[ラ]
人体	拳(こぶし)	コ]ブ[シ]	コ[ブ]シ	コ[ブ]シ
人体	筋(すじ)	ス]ジ	ス[ジ]	[ス]ジ
人体	指(ゆび)	ユ]ビ	ユ]ビ	[エ]ビ
人体	爪(つめ)	ツ]メ	ツ[メ]	[ツ]メ
人体	足(あし・どこを さすか)	ア]シ	ア]シ	[ア]シ
人体	腿(もも)	モ]モタ	モ[モ]	[モ]モ
人体	股(また)	マ]タ (マ]タ[グ]ラ)	マ]タ	[マ]タ
人体	膝(ひざ)	ヒ[ザ (ヒ]ザ[も)	ヒ[ザ]	ヒ[ザ]
人体	踝(くるぶし)	ク]ルブシ	ク[ル]ブシ	ク[ル]ブ[シ]
人体	脛(すね)	ス[ネ / スネ[カ]	ス[ネ]	[ス]ネ
人体	脹ら脛(ふくらは ぎ)	フク[ラ]ハギ	フク[ラ]ハギ	[コ]ブラ

分類	語	五箇	西郷	都万
人体	踵(かかと)	カカ[ト	カ[カ]ト	[シ]ルク／カ[ガ]ト
人体	体(からだ)	カ]ラ[ダ	カ[ラ]ダ	ゴ[テ]ー
人体	背丈(せたけ)	セ]イ / セタケ	セ[タ]ケ	[シェ]タ[ケ
人体	骨(ほね)	ホ]ネ	ホ]ネ	[ホ]ネ
人体	皮(かわ)	カ]ワ	カ]ワ	[カ]ワ
人体	黒子(ほくろ)	ホ[ク]ロ	ホ[ク]ロ	ホ[ク]ロ
人体	涙(なみだ)	ナ[ミ]ダ	ナ[ミ]ダ	[ナ]ミ[ダ
人体	声(こえ)	コ[エ	コ[エ	[コ]エ
人体	息(いき)	イ]キ	イ[キ	[エ]キ
人体	咳(せき)	セ]キ	セ[キ	[シェ]キ
人体	唾(つば)	ツ]バ	ツ]バ	[ツ]バ
人体	欠伸(あくび)	ア]クビ	ア[クビ	[ア]ク[ビ
人体	涎(よだれ)	ヨ]ダ[レ	ヨ[ダ]レ	[ヨ]ダ[レ
人体	屁(へ)	へ～へ]ー	へ	[ト]チ[ベ (音がする 屁) / [ポ]ン (音がする 屁) / ス[カ]ベ (音がし ない屁)
人体	糞(くそ)	ク]ソ	ク]ソ	[ウン][コノク[ソ
人体	尿(にょう)	ショ]ベ	ニョ]ー	シッ[コ
人体	お出来(おでき)	デ]キモ[ノ (デ]キモ [ノ]が)	オ[デ]キ / デ[キモン	[デ]モ[ノ
人体	たん瘤(たんこ ぶ)	コ]ブ	タン[コ]ブ	[タ]ンコブ
人体	汗(あせ)	ア]セ	ア[セ	[ア]シェ
人体	垢(あか)	ア]カ	ア]カ	[ア]カ
人体	怪我(けが)	ケ]ガ	ケ]ガ	[ケ]ガ
人体	病氣(びょうき)	ビョー]キ	ビョ[ーキ	[ア]ンベアーガ [ワ]リ ー
人体	血(ち)	チ (チ[が]出た)	チ	チ
人体	傷(きず)	キ[ズ	キ[ズ	キ[ズ
人体	薬(くすり)	クス[リ	ク[スリ	ク[ス]リ
人体	灸(きゅう)	キュー]ー	キュー]ー	[ヤ]ト
人体	命(いのち)	イ[ノ]チ	イ]ノチ	イ[ノ]チ
人体	面(つら)	カ[オ	ツ[ラ	[カ]バチ
人体	膿(のう)	ウ]ニ	ノ]ー / ウ]ミ	[ウ]ミ

[は音調の上がり目,] は音調の下がり目, . は母音が無声化していること, [古] は古い語形, [新] は新しい語形, NR は「語形なし」を表す。

分類	語	五箇	西郷	都万
人体	鞆丸(こうがん)	チン]ポ	コ[ーガン	NR
植物	木(き)	キー (キ]オ切った)	キ]ー (長音は随意的)	キ
植物	葉(は)	ハ / ハッ]パ	ハ]ー (長音は随意的)	ハノ[ハッ]パ
植物	枝(えだ)	エ[ダ	エ[ダ	NR
植物	梢(こずえ)	NR	コ[ズエ	
植物	実(み)	ミ	ミ	ミ
植物	根(ね)	ネ	ネ	ネ
植物	草(くさ)	ク]サ	ク]サ	[ク]サ
植物	花(はな)	ハ]ナ	ハ]ナ	[ハ]ナ
植物	種(たね)	タ]ネ〜タネ	タ[ネ	[タ]ネ
植物	苗(なえ)	ナ]イ〜ナイ	ナ[エ	[ナ]エ
植物	稲(いね)	イ]ネ	イ[ネ	[イ]ネ
植物	穂(ほ)	ホ	ホ	ホ
植物	米(こめ)	コ]メ	コ]メ	[コ]メ
植物	粳(もみ)	モ[ミ	モ[ミ	[モ]ミ
植物	麦(むぎ)	ム]ギ	ム[ギ	[ム]ギ
植物	藁(わら)	ワ]ラ (ワ]ラ[も)	ワ[ラ	[ワ]ラ
道具	麦わら(むぎわら)	ム]ギワラ (ム]ギワラ[も)	ム[ギワラ	ム[ギ]ワラ
植物	茅(かや)	カ]ヤ	カ[ヤ	[カ]ヤ
植物	粟(あわ)	アワ (ア]ワ(泡))	ア[ワ	[ア]ワ
植物	稗(ひえ)	ヘ[イ	ヒ[エ	[ヒ]エ
植物	芋(いも)	イ]モ	イ]モ	[イ]モ
植物	甘藷(さつまいも)	サツ[マ]イモ	サ[ツマイモ	サ[ツマ]イモ
植物	豆(まめ)	マ]メ	マ]メ	[マ]メ
植物	胡瓜(きゅうり)	キュ]ウリ	キュ[ーリ	[キュ]ーリ
植物	蓬(よもぎ)	ヨ]モ[ギ	ヨ[モギ	ヨ[モ]ギ
植物	菜(な)	ナ	ナ	[ナッ]パ
植物	大根(だいこん)	ダ[イ]コン	ダイ[コ]ン	[ダイコ]ン
植物	冬瓜(とうがん)	NR	ト[ーガン	[トーガン
植物	南瓜(かぼちゃ)	カ]ボチャ	カ[ボチャ	[カ]ボチャ
植物	瓜(うり)	ウ]リ	ウ[リ	[ウ]リ
植物	萵(にら)	ニラ	ニ[ラ	ニ[ラ

分類	語	五箇	西郷	都万
植物	茸(きのこ)	キノ[コ]	キ[ノ]コ	[シ]ータケ、[マツタケ、シ[メ]ジダケとか個別名を言う強いて言えばキ[ノ]コ
植物	木耳(きくらげ)	キ[ク]ラゲ	キ[ク]ラゲ	キ[ク]ラゲ
植物	唐辛子(とうがらし)	トウ[ガ]ラシ	ト[ウガ]ラシ	[ト]ーガラシ
植物	苦瓜(にがうり)	NR	ニ[ガウ]リ	ニ[ガ]ウリ
植物	胡麻(ごま)	ゴ]マ (最後を少し延ばす)	ゴ[マ]	ゴ[マ]
植物	莓(いちご)	イ]チゴ	イ[チゴ]	イ[チ]ゴ
植物	蘇鉄(そてつ)	ソ]テツ	ソ[テツ]	ソ[テ]ツ
植物	松(まつ)	マ]ツ	マ[ツ]	[マ]ツ
植物	竹(たけ)	タ[ケ]	タ[ケ]	タ[ケ]
植物	梅(うめ)	ウ[メ]	ウ[メ]	ウ[メ]
植物	桃(もも)	モ[モ]	モ[モ]	モ[モ]
植物	桑(くわ)	ク]ワ	ク]ワ	ク]ワ
植物	薄(すすき)	ス]ス[キ	ス[スキ]	ス[ス]キ
植物	蜜柑(みかん)	ミ]カン	ミ[カン]	ミ[カ]ン
植物	茎(くき)	ク[キ]	ク[キ]	[クキ]
植物	アオサ(あおさ)	アオ[サ]	ア[オ]サ	[ア]オ[サ]
植物	海蘊(もずく)	モ]ズ[ク	モ[ズ]ク	[モ]ズ[ク
植物	藻(も)	モ[バ]	モ	モ
植物	糸瓜(へちま)	ヘ]チ[マ	ヘ[チ]マ	[ヘ]チ[マ]
植物	棘(とげ)	ツ]バ[リ	ト]ゲ	[ス]バ[リ]
動物	烏賊(いか)	イ[カ]	イ[カ]	イ[カ]
動物	蛸(たこ)	タ]コ	タ]コ	[タ]コ
動物	海老(えび)	エ[ビ]	エ[ビ]	エ[ビ]
動物	雲丹(うに)	ウ]ニ[ー	ウ]ニ	[ウ]ニ
動物	貝(かい)	カ]イ	カ]イ	[カ]イ/[ゴ]ンペ
動物	蜷 (にな, まきがいはい)	ニ]ー[ナ	ニーナ	[ニー]ナ (巻き貝) / [ニ]シ (小さい巻き貝)
動物	亀(かめ)	カ]メ	カ]メ	[カ]メ
動物	蟹(かに)	カ[ニ]	カ[ニ]	カ[ニ]
動物	魚(さかな)	サ]カ[ナ]ー	サ[カ]ナ	[サ]カ[ナ]

[は音調の上がり目,] は音調の下がり目, . は母音が無声化していること, [古] は古い語形, [新] は新しい語形, NR は「語形なし」を表す。

分類	語	五箇	西郷	都万
動物	鱈(うろこ)	ウ[ロ]コ	ウ[ロ]コ	[ウ]ロ[コ]
動物	鰻(うなぎ)	ウ[ナ]ギ	ウ[ナ]ギ	ウ[ナ]ギ
動物	鯨(くじら)	ク[ジ]ラ	ク[ジ]ラ	ク[ジ]ラ
動物	鰹(かつお)	カツ[オ]	カ[ツ]オ	[カ]ツ[オ]
動物	飛魚(とびうお)	ア[ゴ] (顎も同じ発音)	ト[ビウ]オ / ア[ゴ]	[ト]ビ[ウ]オ
動物	鰻(ふか)	サ[メ]	デ[ンチ]	フ[カ]
動物	鮫(さめ)	サ[メ]	サ[メ]	[サ]メ
動物	海豚(いるか)	イ[ル]カ	イ[ル]カ	[イ]ル[カ]
動物	海鼠(なまこ)	ナ[マ]コ	ナ[マ]コ	[ナ]マ[コ]
動物	海星(ひとで)	ヒ.ト[デ] (ヒが無声化)	ヒ[ト]デ	[ヒ]ト[デ]
動物	ヤドカリ(やどかり)	ヤ[ド]カリ[ー]	ヤ[ド]カリ	ヤ[ド]カリ
動物	牛(うし)	ウ[シ]	ウ[シ]	ウ[シ]
動物	馬(うま)	ウ[マ]	ウ[マ]	[ウ]マ
動物	鼯(たてがみ)	NR	NR	NR
動物	山羊(やぎ)	ヤ[ギ]	ヤ[ギ]	[ヤ]ギ
動物	豚(ぶた)	ブター	ブ[タ]	[ブ]タ
動物	角(つの)	ツ[ノ]	ツ[ノ]	[ツ]ノ
動物	犬(いぬ)	イ[ヌ]	イ[ヌ]	[イ]ヌ
動物	猫(ねこ)	ネ[コ]	ネ[コ]	
動物	兎(うさぎ)	ウ[サ]ギ	ウ[サ]ギ	
動物	鼠(ねずみ)	ネ[ズ]ミ	ネズミ	
動物	尾(お)	シッ[ポ]	オ	
動物	動物(総称)	ドーブ[ツ]	ドーブツ	
虫	虫(むし)	ム[シ]	ム[シ]	ム[シ]
虫	蟻(あり)	ア[リ]ンコ	ア[リ]	ア[リ]
虫	蚊(か)	カ	カ[ー]	カ
虫	蜘蛛(くも)	ク[モ]	ク[モ]	[ク]モ
虫	蜘蛛の巣(くものす)	ク[モ]ノス	クモノス	ク[モ]ノス
虫	蝶々(ちょうちょ)	チョ[ー]チョ	チョ[ー]チョ	[チョー]チョ
虫	蝸牛(かたつむり)	カタ[ツム]リ (「カタ[ツム]リ」も)	カ[タツ]ムリ (カからツにかけて直線的に上昇?)	[デン]デンムシ

分類	語	五箇	西郷	都万
虫	蛙(かえる)	カ]エ[ル	カ[エル	カ[エ]ル
虫	蜂(はち)	ハ[チ	ハ[チ	ハ[チ～[ハ]チ
虫	蠅(はえ)	ハ[エ	ハ[エ	ハ[エ～[古] ハエ[ー
虫	蛆(うじ)	ウ[ジ]ムシ	ウ]ジ	[ウ]ヂ
虫	蚤(のみ)	ノ]ミ	ノ]ミ	[ノ]ミ
虫	蚯蚓(みみず)	ミ]ミ[ズ (「ミ」の[i]は狭め)	ミミズ	[ミ]ミ[ズ
虫	虱(しらみ)	シ]ラ[ミ	シラ[ミ	シ[ラ]ミ
虫	百足(むかで)	ム]カ[デ	ムカゼ	ム[カ]デ
虫	蚕(かいこ)	カ]イコ	カ]イコ	オ[カ]イコサン/[カ]イコ
虫	蠅螂(かまきり)	カ]マキ[リ	カ[マ]キリ	カ[マ]キリ
虫	蜻蛉(とんぼ)	ト]ン[ボ	トンボ	[ト]ンボ
虫	飛蝗(ばった)	バ]ッタ	バッタ	[バ]ッタ
虫	蟬(せみ)	セ[ミ	セ[ミ	セ[ミ
鳥	鳥(とり)	ト[リ	ト[リ	ト[リ
鳥	鶏(にわとり)	ニ]ワト[リ	ニワトリ	ニ[ワ]トリ
鳥	鶏冠(とさか)	ト]サ[カ	ト]サカ	[ト]サ[カ
鳥	雀(すずめ)	ス]ズ[メ	スズメ	[ス]ズメ
鳥	鳩(はと)	ハ]ト	ハ]ト	[ハ]ト
鳥	烏(からす)	カ]ラ[ス	カ[ラス	カ[ラ]ス
鳥	鶉(うずら)	ウ]ズ[ラ	ウズ]ラ	ウ[ズ]ラ
鳥	鷹(たか)	タ[カ	タ]カ	タ[カ
鳥	卵(たまご)	タマ]ゴ	タ]マゴ	タ[マ]ゴ
鳥	巢(す)	ス	ス	ス
鳥	羽(はね)	ハ[ネ	ハネ	ハ[ネ
天地	空(そら)	ソ]ラ	ソラ	[ソ]ラ
天地	日(ひ)	ヒ (ヒガ出た(助詞ガに鼻濁音))	ヒ	ヒ
天地	太陽(たいよう)	タ]イ[ヨ]ウ	タ]イヨー (全体に渡って下降)	[タイ]ヨー
天地	光(ひかり)	ヒ]カ[リ	ヒ[カ]リ	[ヒ]カ[リ
天地	蔭(かげ)	カ]ゲ	カゲ	[カ]ゲ
天地	眩しい(まぶしい)	マ]ブ[シ]イ	マブ[シ]ー	[マブシー

[は音調の上がり目,] は音調の下がり目, . は母音が無声化していること, [古] は古い語形, [新] は新しい語形, NR は「語形なし」を表す。

分類	語	五箇	西郷	都万
天地	火(ひ)	ヒ	ヒ	[ヒ]ー
天地	水(みず)	ミズ	ミズ	ミ[ズ
天地	山(やま)	ヤ]マ	ヤ]マ	[ヤ]マ
天地	川(かわ)	カ]ワ	カ]ワ	[カ]ワ
天地	橋(はし)	ハシ	ハ]シ	[ハ]シ
天地	丘(おか)	オカ	オカ	オ[カ
天地	陸地(りくち)	リ]ク[チ	リ[ク]チ. (「チ」無声化)	リ[ク]チ
天地	土・地面(つち・じめん)	ツ]チ	ツ.[チ / ジ]メン (「ツ」無声化)	ツ[チ
天地	星(ほし)	ホ[シ	ホ[シ	ホ[シ
天地	月(つき)	ツ[キ	ツ.[キ (「ツ」無声化)	[ツ]キ
天地	雲(くも)	ク]モ	ク]モ	[ク]モ
天地	霧(きり)	キ[リ	キリ	キ[リ
天地	露(つゆ)	ツ]ユ	ツユ	[ツ]ユ
天地	雨(あめ)	ア]メ	ア]メ～ア[メ	[ア]メ
天地	風(かぜ)	カ[ゼ	カ[ゼ	カ[ゼ
天地	竜巻(たつまき)	タ]ツマ[キ	タツ[マ]キ	[タ]ツ[マ]キ
天地	稲光(いなびかり)	イ]ナ[ビカ]リ	イナビ]カリ	イ[ナ]ビ[カ]リ
天地	地震(じしん)	ジ[シ]ン	ジ]シン	ヂ[シン
天地	虹(にじ)	ニ]ジ	ニ]ジ	[ニ]ジ
天地	明かり(あかり)	ア]カ[リ	アカ]リ	[ア]カ[リ
天地	雷(かみなり)	カ]ミ[ナ]リ	カミナ]リ	[カ]ミ[ナ]リ
天地	潮(しお)	シ]オ	シ]オ	[シ]オ
天地	煙(けむり)	ケム]リ	ケ[ム]リ	[ケ]ム[リ
天地	浅瀬(あさせ)	ア]サ[セ	アサ]セ	ア[サ]セ
天地	遠浅(とおあさ)	トー]ア[サ	トオア[サ	[トー]ア[サ
天地	洞窟(どうくつ)	ドー]クツ	ドークツ]ー (ドが緊張気味)	[ドー]ク[ツ
天地	海(うみ)	ウ]ミ (ウ]ミが (海が) / ウ[ミ]に (膿に))	ウミ	[ウ]ミ
天地	水溜り(みずたまり)	ミ]ズ[タマ]リ	ミズタ]マリ (ミからタにかけて上昇)	[ミ]ズタ[マ]リ

分類	語	五箇	西郷	都万
天地	港(みなと)	ミ]ナ[ト	ミ[ナ]ト	[ミ]ナ[ト
天地	波(なみ)	ナ]ミ	ナ]ミ	[ナ]ミ
天地	泡(あわ)	ア]ワ	ア]ワ	[ア]ワ
天地	島(しま)	シ]マ	シ]マ	[シ]マ
天地	浜(はま)	ハ]マ	ハ]マ	[ハ]マ
天地	砂(すな)	ス]ナ	ス]ナ	[ス]ナ
天地	石(いし)	イ]シ	イ]シ	[イ]シ
天地	溝(みぞ)	ミ[ゾ	ミゾ	ミ[ゾ
天地	田(た)	[タ	タ	[タ]ー
天地	畦道(あぜ)	ア]ゼミ[チ	アゼ[ミ]チ	[ア]ゼ
天地	畑(はたけ)	ハ]タ[ケ	ハ]タケ	ハ[タ]ケ/[シャ]ンヤマ (大根などの野菜を作る畑) / [ヤ]マ (豆など いろいろなものを作る 畑)
天地	野(の)	ノ	ノ	ノ
天地	草原(くさはら)	ク]サ[ハ]ラ	クサハ]ラ	ク[サ]ハラ
天地	道(みち)	ミ[チ	ミ]チ	ミ[チ
天地	崖(がけ)	ガ]ケ	ガケ	[ガ]ケ
天地	坂(さか)	サ]カ	サ]カ	[サ]カ
天地	頂上(ちょうじょう)	チョー]ジョー	チョー]ジョー / テンコ ツ	[チョー]ー[ジョー]ー
天地	東(ひがし)	ヒ]ガ[シ	ヒガ]シ	[ヒ]カ° [シ
天地	東風(ひがしかぜ)	ヒ]ガシ[カ]ぜ	ヒガシカぜ	ヒ[カ° シ]カ[ぜ/[ヤ] メア[ー]ダ (昼頃に海岸 から吹いてくる風が入 る。)
天地	北(きた)	キ]タ	キタ	[キ]タ
天地	北風(きたかぜ)	キ]タ[カ]ぜ (「ぜ」 は ze (ジェ))	キ.タカ]ぜ (「キ」が無 声化)	キ[タ]カ[ぜ
天地	西(にし)	ニ[シ	ニシ	ニ[シ
天地	西風(にしかぜ)	ニ]シ[カ]ぜ	ニシ.カ]ぜ (「シ」が無 声化)	[ニシ]カ[ぜ/[コ]チ
天地	南(みなみ)	ミ]ナ[ミ	ミ[ナ]ミ	[ミ]ナ[ミ

[は音調の上がり目,] は音調の下がり目, . は母音が無声化していること, [古] は古い語形, [新] は新しい語形, NR は「語形なし」を表す。

分類	語	五箇	西郷	都万
天地	南風(みなみかぜ)	ミ]ナミ[カ]ぜ	ミナミ]カゼ	ミ[ナミ]カゼ
天地	嶺(みね)	ミ[ネ	ミ]ネ	ミ[ネ
天地	村(むら)	ム]ラ	ム]ラ	[ム]ラ
空間	右(みぎ)	ミ[ギ	ミ]ギ	ミ[ギ
空間	左(ひだり)	ヒ]ダ[リ	ヒ.ダリ (「ヒ」が無声化)	ヒ[ダ]リ
空間	前(まえ)	マ]イエ (「イエ」は je (かなり狭い?))	マ]エ	[マ]エ
空間	後ろ(うしろ)	ウ]シ[ロ	ウシ.ロ (「シ」が無声化)	[ウ]シ[ロ
空間	跡(あと)	ア]ト	アト	[ア]ト
空間	横(よこ)	ヨ[コ	ヨ]ゴ	ヨ[コ
空間	上(うえ)	ウ]エ	ウ]エ	ウ[エ
空間	下(した)	シタ	シ]タ	[シ]タ
空間	中(なか)	ナ]カ	ナ[カ	[ナ]カ
空間	底(そこ)	ソ]コ	ソ]コ	[ソ]コ
空間	内(うち)	ウ]チ	ウ]チ	[ウ]チ
空間	外(そと)	ソ]ト	ソ[ト	[ソ]ト
空間	奥(おく)	オ]ク	オク	[オ]ク
空間	角(かど)	カ]ド	カド	[カ]ド
空間	傍(そば)	ソ]バ	ソバ	[ソ]バ
空間	隣(となり)	ト]ナ[リ	トナ]リ	[ト]ナ[リ
時間	今日(きょう)	キョ]ー	キョ]ー	[キョ]ー
時間	昨日(きのう)	キ[ノ]ー	キ]ノー	[キ]ノー
時間	一昨日(おととい)	オ]ト[ト]イ	オツ[ト]イ	[オ]ト[ツ]イ
時間	明日(あした)	ア]シ[タ	アシ.タ (シが無声化)	[ア]シ[タ
時間	明後日(あさって)	ア[サ]ッテ	ア[サ]ッテ	ア[サ]ッテ
時間	明後日(しあさって)	シア]サッテ	シ]アサッテ	シ[アサ]ッテ
時間	今年(ことし)	コ]ト[シ	コト]シ. (シが無声化)	[コ]ト[シ
時間	去年(きょねん)	キョ[ネ]ン	キョ]ネン	キョ[ネ]ン

分類	語	五箇	西郷	都万
時間	一昨年(おとし)	オ]ト[ト]シ	オト[ト]シ	[オ]ト[ド]シ
時間	来年(らいねん)	ラ]イネン	ラ[イネン	[ラ]イ[ネン
時間	再来年(さらいねん)	サ]ライ[ネン	サライ]ネン	[サ]ライ[ネン
時間	今(いま)	イ]マ	イ]マ	[イ]マ
時間	昔(むかし)	ム]カ[シ	ム[カ]シ. (シが無声化)	[ム]カ[シ
時間	春(はる)	ハ]ル	ハル	[ハ]ル
時間	夏(なつ)	ナ]ツ	ナ]ツ. (ツが無声化)	[ナ]ツ
時間	秋(あき)	ア]キ	ア]キ~アキ	[ア]キ
時間	冬(ふゆ)	フ]ユ	フ]ユ	[フ]ユ
時間	朝(あさ)	ア]サ	ア[サ	[ア]サ
時間	昼(ひる)	ヒ]ル	ヒ]ル	[ヒ]ル
時間	夕方(ゆうがた)	ユ]ーガ[タ	ユーガタ	[ユー]ガタ
時間	夜(よる)	ヨ]ル	ヨ[ル	[ヨ]ル/ヨ
時間	夜中(よなか)	ヨ]ナ[カ	ヨ[ナ]カ. (カが無声化)	[ユ]ナ[カ
時間	暁(あかつき)	アカ]ツキ	アカツキ	[アカ]ツキ/[アケガタ
時間	暇(ひま)	ヒ[マ	ヒ[マ	ヒ[マ
時間	時(とき)	ト]キ	ト]キ	[ト]キ
時間	年(とし)	ト]シ	ト]シ	[ト]シ
時間	暦(こよみ)	コ]ヨ[ミ	コヨ]ミ	[コ]ヨ[ミ
衣	着物(きもの)	キ]モ[ノ	キ[モ]ノ	[キ]モ[ノ
衣	襟(えり)	エ]リ	エ]リ	[エ]リ
衣	袖(そで)	ソ]デ	ソ]デ	ソ[デ
衣	裾(すそ)	ス[ソ	スソ	ス[ソ
衣	帯(おび)	オ]ビ[ー (ビーは拍内上昇?)	オビ	[オ]ビ
衣	紐(ひも)	ヒ[モ	ヒ]モ	ヒ[モ
衣	足袋(たび)	タ]ビ[ー (ビーは拍内上昇?)	タ]ビ	[タ]ビ
衣	袴(はかま)	ハ]カ[マ	ハ[カ]マ	[ハ]カ[マ
衣	下駄(げた)	ゲ]タ[ー (ターは拍内上昇?)	ゲ]タ	[ゲ]タ

[は音調の上がり目,] は音調の下がり目, . は母音が無声化していること, [古] は古い語形, [新] は新しい語形, NR は「語形なし」を表す。

分類	語	五箇	西郷	都万
衣	草履(ぞうり)	ゾ[ー]リ	ゾウリ	[ゾー]リ/[セツ]タ(雪駄)／[カ]ミオゾーリ(鼻緒に紙を巻いた草履)／[ワ]ラソーリ(藁草履)
衣	緒(お)	オ[ー]	オ[ー]	オ
衣	布(ぬの)	ヌ[ノ]	ヌ[ノ]	ヌ[ノ]
衣	表(おもて)	オ]モ[テ	オモ]テ	[オ]モ[テ
衣	裏(うら)	ウ]ラ	ウ]ラ	[ウ]ラ
衣	綾,模様(あや)	ア]ヤ	ア]ヤ	[ア]ヤ(使わない)／[ガ]ラ(柄)
衣	手拭い(てぬぐい)	テ]ヌグ[イ	テヌグ]イ	テ[ヌ]グイ
衣	蓑(みの)	ミ[ノ]	ミ[ノ]	[ミ]ノ
食	湯(ゆ)	ユ	ユ	ユ
食	茶(ちゃ)	チャ	チャ	チャ
食	飯(めし)	ゴハン	[ゴハ]ン	メ[シ]
食	粥(かゆ)	チャガイ	チャガ[イ	[カ]ユ~[カ]イ
食	餅(もち)	モチ	モ[チ	モ[チ
食	雑炊(ぞうすい)	ゾースイ	ゾース[イ	[ゾー]ー[スイ]／[ゾー]ー[ス
食	味噌(みそ)	ミソ	ミ[ソ]	[ミ]ソ
食	汁(しる)	シル	シ[ル]	[シ]ル
食	塩(しお)	シオ	[シヨ]ー	[シ]オ
食	塩辛い(しおからい)	ショッパイ	ショッ[パ]イ	シ[オカラ]イ／カ[ラ]イ
食	砂糖(さとう)	サトー	サト[ー]	[サ]トー
食	甘い(あまい)	アマイ	ア[マ]イ	ア[マエー]
食	砂糖黍(さとうきび)	サトーキビ	サトーキ[ビ	NR
食	粕(かす)	サケカス	サケカ[ス	[サ]ケ[ノ カ]ス
食	酒(さけ)	サケカス	サケ[カ]ス	サ[ケ
食	黴(かび)	カビ	カ[ビ]	[カ]ビ
食	麴(こうじ)	コージ	コー[ジ]	[コ]ージ
食	粒(つぶ)	ツブ	ツ[ブ]	[ツ]ブ
食	糠(ぬか)	ヌカ	[ヌ]カ	[ヌ]カ

分類	語	五箇	西郷	都万
食	粉(こ・こな)	コナ	コ[ナ	[コ]ナ/[コ]メノ コ (米の粉)
食	大蒜(にんにく)	ニンニク	ニン[ニ]ク	[ニ]ンニク
食	芽(め)	メ	メ	メ
食	肉(にく)	ニク	[ニ]ク	[ニ]ク
食	果物(くだもの)	クダモン	クダ[モ]ン	[ク]ダ[モ]ノ
食	油(あぶら)	アブラ	アブ[ラ	[ア]ブラ
食	天ぷら(てんぷ ら)	アゲモン	アゲモ[ン	テンプラ
食	灰(はい)	ハイ	ハ[イ	ハ[イ
食	匂い(におい)	ニオイ	ニョー[イ	[ニ]オ[イ
食	味(あじ)	アジ	ア[ジ	ア[ジ
食	料理(りょうり)	リョーリ	[リョー]リ	[リョ]ーリ
食	ご飯(ごはん)	メシ	[メ]シ	[ゴ]ハン~[マ]マ
食	食事(しょくじ)	ショクジ	ショク[ジ	[マ]マ
食	朝食(あさめし)	アサハン	アサ[ハン	ア[サ]メシ
食	昼食(ひるめし)	チューハン	チュー[ハン	[ヒ]ル/[チュ]ーファン
食	夕食(ゆうめし)	ユーハン	ユー[ハン	[ユ]ーハン
食	膳(ぜん)	オゼン	[オゼ]ン	[ゼ]ン
食	食べる(たべる)	クー	クー	[タ]ベ[ル]/[ク]ー
食	食べ物(たべもの)	クーモノ	クー[モ]ノ	[タ]ベモノ/[ク]イモ [ノ
住	家(いえ)	ウチ	[ウ]チ	[イ]エ
住	母屋(おもや)	エンキョ	[エン]キョ	[オ]モヤ
住	台所(だいどころ)	スイジバ	ダイ[ド]コ	[ダイドゴロ
住	天井(てんじょう)	テンジョ	テン[ジョ	[テ]ンジョ[ー
住	床(ゆか)	ユカ	ユ[カ	[イ]タ[マ
住	棚(たな)	タナ	タ[ナ	タ[ナ/ア[ゲ]ダナ
住	竈(かまど)	カマ	カ[マ	カ[マ~[カ]マ[ド~[ク] ド
住	囲炉裏(いろり)	イロリ	イロ[リ	[イ]ロリ
住	戸(と)	ト	ト	[ト]ー
住	板(いた)	イタ	イ[タ	[イ]タ

[は音調の上がり目,] は音調の下がり目, . は母音が無声化していること, [古] は古い語形, [新] は新しい語形, NR は「語形なし」を表す。

分類	語	五箇	西郷	都万
住	節(ふし)	フシ	フ[シ	フ[シ
住	穴(あな)	アナ	[ア]ナ	[ア]ナ
住	柱(はしら)	ハシラ	ハシ[ラ	[ハ]シ[ラ
住	釘(くぎ)	クギ	ク[ギ	[ク]ギ
住	瓦(かわら)	カワラ	[カワ]ラ	[カー]ラ
住	便所(べんじょ)	ベンジョ	ベ[ン]ジョ	[古][シ]ンチ (くみ取り 式の便所) / [新][ト]イ レ
住	垣(かき)	カキ	[カ]キ	[カベ
住	庭(にわ)	ニワ	ニ[ワ	[カ]ド
住	井戸(いど)	イド	[イ]ド	[ユ]ド
住	墓(はか)	ハカショ	[ハカ]ショ	[ハ]カ
住	煤(すす)	スス	ス[ス	[ス]ス
住	埃(ほこり)	ゴミ	ゴ[ミ	[ゴ]ミ
住	門(もん)	NR	[モ]ン	[ト]グ[チ
道具	縄(なわ)	ナワ	[ナ]ワ	[ナ]ワ
道具	綱(つな)	ツナ	[ツ]ナ	[ツ]ナ
道具	鎖(くさり)	クサリ	ク[サ]リ	[ク]サ[リ
道具	袋(ふくろ)	フクロ	フ[ク]ロ	フ[ク]ロ
道具	荷(に)	ニモツ	[ニモ]ツ	ニ[モ]ツ
道具	皿(さら)	サラ	サ[ラ	サ[ラ
道具	椀(わん)	ワン	[ワ]ン	[ワ]ン
道具	茶碗(ちゃわん)	チャワン	チャワ[ン	[チャ]ワン
道具	壺(つぼ)	ツボ	ツ[ボ	[ツ]ボ
道具	鉢(はち)	ハチ	[ハ]チ	[ハ]チ
道具	瓶(かめ)	カメ	[カ]メ	[ハ]ン[ド
道具	水瓶(みずがめ)	ミズガメ	ミズ[ガ]メ	[ハ]ン[ド
道具	桶(おけ)	オケ	オ[ケ	[オ]ケ
道具	水桶(みずおけ)	ミズオケ	ミズ[オ]ケ	[オ]ケ
道具	盥(たらい)	タライ	タラ[イ	[タ]ライ
道具	柄杓(ひしゃく)	ヒシャク	ヒシャ[ク	[シャ]ー[ク
道具	柄(え)	エ	エ	エ
道具	釜(かま)	カマ / ハガマ	カ[マ/ハガマ	[カ]マ/[ハ]ガ[マ (羽 が付いた釜, ご飯を炊 く)

分類	語	五箇	西郷	都万
道具	煤(すす・鍋などに付く汚れ)	スス	ス[ス	へ[ワ
道具	杓文字(しゃもじ)	シャモジ	[シャモ]ジ	[シャ]モジ
道具	急須・鉄瓶(きゅうす)	キユース	キュー[ス	[キュー]ス
道具	箸(はし)	ハシ	ハ[シ	[ハ]シ
道具	包丁(ほうちょう)	ホーチョ	ホウ[チョ	[ホー]チャー
道具	刀(かたな)	カタナ	カ[タ]ナ	カ[タ]ナ
道具	小刀(こがたな)	コガタナ	コガタ[ナ	コ[ガ]タナ
道具	まな板(いた)	マナイタ	マナ[イ]タ	マ[ナ]イ[タ／古][キ]リ[バ
道具	臼(うす)	ウス	ウ[ス	[モ]チツキ[ウス／イ]シ[ウス
道具	杵(きね)	キネ	キ[ネ	[キ]ネ
道具	斧(おの)	マサカリ	マサカ[リ	マ[サ]カリ
道具	鋸(のこ)	ノコギリ	ノコギ[リ	[ノ]コ
道具	鑿(のみ)	ノミ	ノ[ミ	[ノ]ミ
道具	錐(きり)	キリ	キ[リ	[キ]リ
道具	箱(はこ)	ハコ	ハ[コ	[ハ]コ ～ ハ[コ
道具	筆(ふで)	フデ	フ[デ	フ[デ
道具	紙(かみ)	カミ	[カ]ミ	[カ]ミ
道具	鋏(はさみ)	ハサミ	ハサ[ミ	[ハ]サ[ミ
道具	印(しるし)	シルシ	シ[ル]シ	[シ]ル[シ
道具	漆(うるし)	ウルシ	ウル[シ	ウ[ル]シ
道具	鏡(かがみ)	カガミ	カ[ガ]ミ	[カ]ガ[ミ
道具	櫛(くし)	クシ	ク[シ	[ク]シ
道具	布団(ふとん)	フトン	フト[ン	フ[ト]ン
道具	枕(まくら)	マクラ	マク[ラ	マ[ク]ラ
道具	箒(ほうき)	ホーキ	ホー[キ	[ホー]キ
道具	竿(さお)	サオ	[サ]オ	[サ]オ
道具	杖(つえ)	ツエ	ツ[エ	[ツ]エ～ツ[エ
道具	笠・傘(かさ)	(笠は NR) / カサ	カ[サ	[カ]サ
道具	針(はり)	ハリ	ハ[リ	[ハ]リ

[は音調の上がり目,] は音調の下がり目, . は母音が無声化していること, [古] は古い語形, [新] は新しい語形, NR は「語形なし」を表す。

分類	語	五箇	西郷	都万
道具	糸(いと)	イト	イ[ト]	[イ]ト
道具	煙管(きせる)	キセル	キセ[ル]	キ[シエル]
道具	金(かね)(金属・お金)	カネ / ジェニ	カ[ネ/ジェニ]	[チエ]ン
道具	三味線(しゃみせん)	シャミセン	シャミ[セ]ン	[シャ]ミ[シェン]
道具	船(ふね)	フネ	フ[ネ]	[フ]ネ
道具	帆(ほ)	ホ	ホ	[ホ]ー
道具	櫂(かい)	カイ	カ[イ]	[カ]イ/ロ
道具	網(あみ)(魚を獲るあみ)	アミ	[ア]ミ	[ア]ミ
道具	槍(やり)	ヤリ	ヤ[リ]	[ヤ]リ/ヤ[ス (魚を採るやり。先が分かれていて返しがついている)]
道具	いさり(夜の漁)	NR	NR	ヨ[サ]デ
道具	松明(いさりに使用)	タイマツ	タイ[マ]ツ	[テア]ー[ソ](イ)
道具	鍬(くわ)	クワ	ク[ワ]	[ク]ワ
道具	鋤(すき, 牛にひかすもの)	スキ	ス[キ]	ス[キ]
道具	鋤(すき)	NR	ス[キ]	
道具	鎌(かま)	カマ	カ[マ]	[カ]マ
道具	座(ござ)	ゴザ	[ゴ]ザ	[ゴ]ザ
道具	籠(へら)	ヘラ	へ[ラ]	NR
道具	笊(ざる)	サーキ	サ[ー]キ	[ソー]キ (水切りをするもの) / [ザル]
道具	籠(かご)	カゴ	カ[ゴ]	カ[ゴ/オイカゴ (背中に負う籠)]
道具	網籠(もっこ, 運搬用)	NR	[モッ]コ	[モッ]コ (竹や網で編んだ運搬用の網) / ネ[コ]グ]ルマ (車輪が1つ付いた車)
道具	篩(ふるい)	フルイ	フル[イ]	[ト]ー[シ]

分類	語	五箇	西郷	都万
道具	俵(たわら)	タワラ	タワ[ラ]	[タ]ワ[ラ/カ[マ]ス (ござを半分に折って 縫ったもの)
道具	筵(むしろ)	ムシロ	ム[シ]ロ	[ム]シ[ロ]
道具	薪(たきぎ)	タキギ	タ[キ]ギ	タ[キ]ギ
道具	簪(かんざし)	カンザシ	カン[ザ]シ	[カン]チャシ
人間	人(ひと)	ヒト	ヒ[ト]	フ[ト]
人間	親(おや)	オヤ	オ[ヤ]	[オ]ヤ
人間	子(こ)	コ	コ	コ
人間	子供(こども)	コドモ	コ[ド]モ	[コ]ド[モ]
人間	長男(ちょうなん)	アニキ	[アニ]キ	[ア]ンヤサン
人間	二男(じなん)	オジ	[オ]ジ	[ニバンオ]ジ/[オツツ ァン
人間	三男(さんなん)	オジ	[オ]ジ	[サンバンオ]ジ/[オツツ ァン
人間	四男(よなん)	オジ	[オ]ジ	[ヨンバンオ]ジ
人間	五男(ごなん)	オジ	[オ]ジ	[ゴバンオ]ジ
人間	長女(ちょうじょ)	ネーサン	[ネー]サン	[ネーサン/[ネーヤ
人間	二女(じじょ)	オバ	[オ]バ	[オ]バ/ニ[バンオ]バ
人間	三女(さんじょ)	オバ	[オ]バ	[サンバンオ]バ
人間	四女(よんじょ)	オバ	[オ]バ	[ヨンバンオ]バ
人間	五女(ごじょ)	オバ	[オ]バ	NR
人間	末っ子(すえっこ)	スエッコ/シリオバ (女性の場合)/シリ オジ(男性の場合)	ス[エッ]コ	オ[ト]ンボ
人間	親子(おやこ)	オヤコ	[オヤ]コ	オ[ヤ]コ
人間	孫(まご)	マゴ	[マ]ゴ	[マ]ゴ
人間	父(おとうさん)	オヤジ/オトーサン	[オヤ]ジ/[オト]ーサン	[トツツァン(古)/オ ツ[ト]ー(小さい時に使 う)/[トー]チャン(保 育所に行くようになる 頃)/オ[トー]サン(標 準語)/[ト]ト(他人に

[は音調の上がり目,] は音調の下がり目, . は母音が無声化していること, [古] は古い語形, [新] は新しい語形, NR は「語形なし」を表す。

分類	語	五箇	西郷	都万
				対して使う卑下した言い方)
人間	母(おかあさん)	オフクロ／オカーサン	[オフ]クロ／[オカ]ーサン	オッ[カ]ー／[カー]チャン（保育所に行くようになる頃）／オ[カー]サン（標準語）／[カ]カ（他人に対して使う卑下した言い方）
人間	兄(おにいさん)	アンチャン／アニキ	[アン]チャン／[アニ]キ	[アン]ヤ／[アン]ヤサン／[アン]チャン／呼ぶときは名前を付けて〇〇アンチャンと呼ぶ
人間	姉(おねえさん)	ネーサン	[ネー]サン	[ネー]チャ／呼ぶときは名前を付けて〇〇ネーチャンと呼ぶ
人間	弟(おとうと)	名前という	名前という	[オ]ジ／呼ぶときは名前で呼ぶ
人間	妹(いもうと)	名前という	名前という	[オ]バ／呼ぶときは名前で呼ぶ
人間	兄弟(きょうだい)	キョーダイ	[キョー]ダイ	[キョー]ダイ
人間	祖父(おじいさん)	ジーサン	[ジー]サン	[ジ]ー／[ジー]サン／[ジ]ージ（孫が呼ぶとき）
人間	祖母(おばあさん)	バーサン	[バー]サン	[バ]バ／[バー]サン／[バ]ーバ（孫が呼ぶとき）
人間	夫(おっと)	オトーサン	オトー[サン]	[ダ]ン[ナ]／呼ぶときは[トー]チャン（若いとき）、[ジー]サン（年をとったとき）

分類	語	五箇	西郷	都万
人間	妻(つま)	オカーサン	[オカ]ーサン	[バ]バ／呼ぶときは名前を呼ぶまた、[カー]チャン（若いとき）、[バー]サン（年をとったとき）
人間	夫婦(ふうふ)	フーフ／ミョート	[フー]フ／ミョート	[フ]ーフ
人間	叔父(おじ)	オッチャン	オツ[チャ]ン	オ[ジ]サン／[オツ]ツァン
人間	叔母(おば)	オバサン	オバ[サ]ン	オ[バ]サン
人間	甥(おい)	オイッコ	オ[イッ]コ	名前で呼ぶ
人間	姪(めい)	メイッコ	メイッ[コ]	名前で呼ぶ
人間	従兄弟(いとこ)	イトコ	[イト]コ	イ[ト]コ
人間	婿(むこ)	ムコ／ムコハチ	ム[コ]／ムコハ[チ]	[ム]コ
人間	家族(かぞく)	ウチノモノ／ウチノヒト	[ウチ]ノモノ／[ウチ]ノヒト	NR
人間	親戚(しんせき)	シンシェキ／ヤウチ	[シン]シェキ／ヤウチ	[ヤ]ウチ
人間	男(おとこ)	オトコ	オ[ト]コ	[オ]ト[コ]／[オトコ]ラ（複数）／[オトコ]シ（複数・丁寧）
人間	女(おんな)	オンナ／ニョーバ	オ[ン]ナ／ニョ[ー]バ	[ニョ]ーバ／[ニョー]バラ（複数形）／[ニョ]ーバシ（複数・丁寧）
人間	目上の男・女(めうえ)	NR	NR	呼ぶときは屋号で呼ぶ
人間	目下の男・女(めした)	オマエラ／ニョーバラ	NR	
人間	青年(せいねん)	アンチャン	アンチャ[ン]	[アン]ヤサン
人間	大工(だいく)	トオリョー／トーリョー	[トオ]リョー／[トー]リョー	[ダ]イ[ク]
人間	友達(ともだち)	トモダチ	トモ[ダ]チ	[ト]モ[ダ]チ／[ナ]カマ
人間	娘(むすめ)	ムスメ	ム[ス]メ	[ム]ス[メ]／[ウ]チノ[ネ]ーヤノコ
人間	私(わたし)	ワシ／オイラ／オレ	ワ[シ]／オイラ／オレ	[ワ]シ

[は音調の上がり目,] は音調の下がり目, . は母音が無声化していること, [古] は古い語形, [新] は新しい語形, NR は「語形なし」を表す。

分類	語	五箇	西郷	都万
人間	私達(わたしたち)	ワタシタチ	ワタシ[タ]チ	[ワ]イラ
人間	貴方(あなた)	コンタ	[コン]タ	[ア]ンタ
人間	貴方たち(あなたたち)	コンタタチ	[コン]タタチ	[アンタタ]チ (上へ)
人間	お前(おまえ)	ノシ/オノレ	ノ[シ/オノ]レ	[ア]ンタ
人間	お前達(おまえたち)	ノシラ/オノエラ	ノシ[ラ/オノエ]ラ	[アンタ]ラ (下へ)
人間	皆(みな)	ミンナ	[ミン]ナ	[ミンナ
人間	名(な)	NR	ナ	[ナ]マ[エ
人間	おじさん達(おじさんたち)	オジサンタチ	オジサン[タ]チ	[オッ]ツァン
人間	老人(ろうじん)	ロージン/トシヨリ	ロージ[ン/トシヨ]リ	[トシヨリ/ [ジー]サン [バー]サン
人間	恋人(こいびと)	コイビト	コイ[ビ]ト	[イ]ー モノ
人間	畑作業(はたけさぎょう)	ハタケノシゴト/ (ヤマエイク)	NR	ヤ[マ]ノ シゴト/ハ [タ]ケノ [シ]ゴ[ト
人間	旅(たび)	タビ/ (ヨソエイク)	[タ]ビ/ (ヨソエイク)	[タ]ビ
行事	お祝い(おいわい)	イワイ	イワ[イ	[イ]ワ[イ~[イ]フェー
行事	結婚(けっこん)	シューゲ	シュー[ゲ	イッ[ショ]ニナル
行事	結納(ゆいのう)	NR	ユイノ[ー	[ユイ]ノー
行事	喧嘩(けんか)	ケンカ	[ケン]カ	イ[サ]カイ/イ[サ]カウ (動詞)
行事	相互扶助(そうごふじょ, 農作業などの助け合い)	デモドリ	デモド[リ	[デ]トリ (行ったり来たりする場合) / [カ]ルク (一方的に助ける場合)
行事	相撲(すもう)	スモー/スマ	[スモー/ [ス]マ	ス[モー~[ス]モ
数詞	一つ(ひとつ)	ヒトツ	ヒト[ツ	ヒ[ト]ツ
数詞	二つ(ふたつ)	フタツ	フタ[ツ	フ[タ]ツ
数詞	三つ(みっつ)	ミツツ	[ミツ]ツ	[ミ]ツツ
数詞	四つ(よっつ)	ヨツツ	[ヨツ]ツ	[ヨ]ツツ
数詞	五つ(いつつ)	イツツ	[イツ]ツ	イ[ツ]ツ
数詞	六つ(むっつ)	ムツツ	[ムツ]ツ	[ム]ツツ

分類	語	五箇	西郷	都万
数詞	七つ(ななつ)	ナナツ	[ナナ]ツ	ナ[ナ]ツ
数詞	八つ(やっつ)	ヤツツ	[ヤツ]ツ	[ヤツ]ツ
数詞	九つ(このつ)	ココノツ	[ココ]ノツ	コ[コ]ノツ
数詞	十(とお)	トオ	[ト]オ	[ト]
数詞	一人(ひとり)	ヒトリ	ヒト[リ]	ヒ[ト]リ
数詞	二人(ふたり)	フタリ	フ[タ]リ	フ[ター]リ
数詞	三人(さんにん)	サンニン	サンニ[ン]	[サン]ニン
数詞	四人(よにん)	ヨッタリ	ヨニ[ン/ヨッ[タ]リ]	ヨ[ニ]ン
数詞	五人(ごにん)	ゴニン	[ゴニ]ン	[ゴ]ニ[ン]
数詞	六人(ろくにん)	ロクニン	[ロク]ニン	ロ[クニ]ン
数詞	七人(しちにん)	シチニン	[シチ]ニン	シ[チニ]ン
数詞	八人(はちにん)	ハチニン	[ハチ]ニン	ハ[チニ]ン
数詞	九人(くにん)	キューニン	[キュー]ニン	[ク]ニン
数詞	十人(じゅうにん)	ジューニン	[ジュー]ニン	[チューニ]ン
指示	幾ら(いくら)	ナンボ	ナン[ボ]	[ナン]ボ
指示	何時(いつ)	イツ	イ[ツ]	[イ]ツ
指示	誰(だれ)	ダレ/ダイ	ダ[レ/ダ]イ	[ダ]イ
指示	何処(どこ)	ドケ	ド[ケ]	[ド]コ
指示	どれ	ドエ	ド[エ]	ド[レ]
指示	何故(なぜ)	ナーシェ	[ナー]シェ	[ナー]シェ
指示	何(なに)	ナニ	ナ[ニ]	[ナ]ニ
指示	幾つ(いくつ)	ナンボ	ナ[ン]ボ	[ナン]ボ
指示	どう	ドー	ド[ー]	[ド]ゲ
指示	此れ(これ)	コレ	[コ]レ	[コ]レ
指示	其れ(それ)	ソレ	[ソ]レ	[ソ]イ
指示	彼れ(あれ)	アレ/アエ	[ア]レ/[ア]エ	[ア]レ
指示	此処(ここ)	ココ	コ[コ]	[コ]コ
指示	何処(そこ)	ソコ	ソ[コ]	[ソ]コ
指示	彼処(あそこ)	アスコ	ア[ス]コ	[ア]ス[コ]
もの	物(もの)	モノ	[モ]ノ	[モ]ノ
もの	色(いろ)	イロ	[イ]ロ	[イ]ロ
もの	音(おと)	オト	[オ]ト	[オ]ト
もの	夢(ゆめ)	ユメ	[ユ]メ	[ユ]メ

[は音調の上がり目,] は音調の下がり目, . は母音が無声化していること, [古] は古い語形, [新] は新しい語形, NR は「語形なし」を表す。

分類	語	五箇	西郷	都万
もの	技・仕事(わざ・しごと)		[ワ]ザノシ[ゴ]ト	[ワ]ザノ[シ]ゴ[ト]
もの	鬼(おに)	オニ	[オ]ニ	[オ]ニ
もの	心(こころ)	ココロ	コ[コ]ロ	コ[コ]ロ
もの	情け(なさけ)	ナサケ	ナ[サ]ケ	ナ[サ]ケ
もの	言葉(ことば)	コトバ	コ[ト]バ	[コ]ト[バ]
もの	歌(うた)	ウタ	ウ[タ]	[ウ]タ
もの	踊り(おどり)	オドリ	オ[ド]リ	[オ]ド[リ]
もの	鼓(つづみ)	ツズミ (tsudzumi) 四つ仮 名を意識したものでは ない。	ツズ[ミ]	[ツ]ズ[ミ]
もの	宝(たから)	タカラ	タ[カラ]	[タ]カ[ラ]
その他	型(かた)	NR	カ[タ]	[カ]タ
その他	形(かたち)	NR	[カタ]チ	[カタ]チ
その他	休息(きゅうそく)	イップク	イップ[ク]	[キュー]ケー
その他	魂(たましい)	タマシー	[タマ]シー	タ[マ]シー
その他	刺青(いれずみ)	イレズミ	イレズ[ミ]	[イ]レ[ズ]ミ
その他	真似(まね)	マネ	[マ]ネ	[マ]ネ
その他	嘘(うそ)	オソ	[オ]ソ	[ウ]ソノ[ホ]ラ
形容詞	小さい(ちいさい)	コマイノコメー	コ[マ]イノコ[メ]ー	コ[マ]イノコ[マエ]ー
形容詞	大きい(おおきい)	ガイナノオーケナ	ガ[イ]ナノオーケナ	[ガ]イ[ナ]
形容詞	低い(ひくい)	コメー	コ[メ]ー	ヒ[ク]イ
形容詞	同じ(おなじ)	イッシュ	イッ[シュ]	オン[ナ]ジ
形容詞	短い(みじかい)		ミジ[カ]イ	[ミ]ジ[カ]イ
形容詞	丸い(まるい)	マリ	マ[リ]	マ[ル]イ
形容詞	暖かい(あたたかい)	ノキー	ノ[キ]ー	ヌ[ク]イ
形容詞	寒い(さむい)	サビー	[サビ]ー	サ[ム]イ
形容詞	冷たい(つめたい)	チンテ	[チン]テ	[チ]ン[タエー]
形容詞	好きだ(すきだ)	スキダ	ス[キ]ダ	ス[キ]ダ

分類	語	五箇	西郷	都万
形容詞	少し(すこし)(指小辞)	スクネー	スクネ[ー	[チート
形容詞	痒い(かゆい)	カイー	カ[イ]ー	カ[イ]ー
形容詞	青い(あおい)	アウエー	[アウエ]ー	ア[オ]イ～ア[ウエ]ー
形容詞	美しい(うつくしい)	リッパ	リッ[パ	[リッ]パナ
形容詞	嬉しい(うれしい)		ウレ[シ]ー	ウ[レシ]ー
形容詞	無い(ない)	ネー	ネ[ー	[ネ]ー
形容詞	速い(はやい)	ハイエー	[ハイエ]ー	ハ[ヤエ]ー
形容詞	汚い(きたない)	キタネー	キタ[ネ]ー	[キ]タ[ナエ]ー
副詞	たくさん	エット／ガイナ	エッ[ト／ガ[イ]ナ	[ドーン
副詞	もっと	モット	[モッ]ト	[マッ]ト

[は音調の上がり目,] は音調の下がり目, . は母音が無声化していること, [古] は古い語形, [新] は新しい語形, NR は「語形なし」を表す。

隠岐の島方言 文例集

<番号>	<地域>	<共通語・方言形>
01	共通語	おれは きょうは いそがしい。
01	五箇	オラー キョーワ イソガシーダガ。
01	西郷	ワシワ キョーワ イソガシーダワ。
01	都万	ワシャ キョーワ イソガシー ダガ。
02	共通語	おまえが 畑へ 行け。
02	五箇	ノシャー ハタケー イケナー。
02	西郷	アンタガ ハタケ (一) {イカ イダガ/イケバ イーダガ}。
02	都万	{ノシガ / オマエガ} ハタケ イケナイ。
03	共通語	うん、畑へは おれが いく。
03	五箇	ハタケー オレガ {イクワ/イカー}。
03	西郷	ウンワタシガ ハタケー イクワナ。
03	都万	ウン ハタケワ {ワシ / ワシャ} ガ イクケンイ。
04	共通語	おれの 鋤は どこに ある。
04	五箇	オラノ クワワ ドコニ アッダー。
04	西郷	ワタシノ クワワ {ドコニ/ドコン} アッカエ。
04	都万	{ワシノ / オレノ} クワワ ドコニ{アルチャラ / アルノカ}。 ※アル-チャラ：あることが前提で探す「どこにあるのかな」
05	共通語	この 鎌は 太郎のか。
05	五箇	コノ カマワ タローノ カエ。
05	西郷	コノ カマワ タローノカ。
05	都万	コノ カマワ タローノ チャラカ。
06	共通語	どれが おまえの 笠だ。
06	五箇	ドイツガ {オマエノ/ノシノ} カサ ダー。
06	西郷	ドレガ アンタノ カサダ。
06	都万	ドイガ {ノシノ / オマエノ} カサダ。 ※ノシ：目下に使う。ヌシとも。ノシラ「おまえら」
07	共通語	その 笠が おれのだ。
07	五箇	ソノ カサ オレンダー。
07	西郷	ソノ カサガ {ワタシノ〜ワタシン} ダヨ。
07	都万	ソイガ ワシノ カサダ。
08	共通語	この ふろしきは おまえのか。
08	五箇	コノ フロシキワ オマエンカー。
08	西郷	コノ フロシキワ アンタノカエ。
08	都万	コノ フロシキワ {ノシノカ / オマエノカ / アンタノカ}。

<番号>	<地域>	<共通語・方言形>
09	共通語	それは おとうとの かもしれない。
09	五箇	ソラ オチノ カモシレンナー。
09	西郷	ソイワ オトートノ (ブン) カモ {シレナイ/シラン} ヨ。
09	都万	{ソイワ / コイワ} オチノ カモシレンゾ。 ※アンヤ：長男，兄オチ：弟（下の子）
10	共通語	沖縄には 船で 行くより 飛行機で 行った ほうが いい。
10	五箇	オキナワニワ フネデ イク {ヨリ/ヨリヤ} ヒコーキデ イッタ ホーガ イーナ。
10	西郷	オキナワニワ フネデ イクヨリ ヒコーキデ イッタ ホーガ イーカモ シラン。
10	都万	オーサカニヤ フネデ イクヨリ ヒコーキデ イッタ ホーガ {イーゾ / イーケー}。 ※イーケー は親しい仲で使用
11	共通語	飛行機は 一日に 一回しか ない。
11	五箇	ヒコーキワ イチニチ イッカイ シカ ネーゾー。
11	西郷	ヒコーキワ {イチンチニ/イチニチニ} イッカイシカ ナイヨ。
11	都万	ヒコーキワ イチニチ イッカイシカ ナイダケナー。
12	共通語	空港なら こっちの 道を 行きなさい。
12	五箇	クーコーナラ コッチノ ミチオ イケナ。
12	西郷	クーコーナラ コッチノ {ミチノ ホーガ イーヨ/ミチオ イカッシャイナ}。
12	都万	クーコーナラ コッチノ ミチオ トーッタホーガ イーヨ。
13	共通語	道の まんなかを あるいては いけない。
13	五箇	ミチノ マンナカオ アルイチャ イケンゾー。
13	西郷	ミチノ マンナカ (オ) アルイ{タラ/テワ} {イケナイ/イケン} チャナイ (カ)。
13	都万	ミチノ マンナカ アルキャ イケンゾ。
14	共通語	道が 広いなあ。
14	五箇	ミチガ {ヒロイナー/ヒロイガナー}。/ヒロイ ミチダガナー。
14	西郷	ミチガ ガイナー。
14	都万	ミチガ ガイニ {ヒレーナー / フレーナー}。
15	共通語	あ、雨が ふってきた。
15	五箇	アリヤ アメガ フッテキタガナー。
15	西郷	アー アメガ フッテキタ。
15	都万	アッ アメガ フッテキタ。
16	共通語	いとこの 布団が やねの 上に ほしてある。
16	五箇	イトコノ フトンガ ヤネノ ウエニ ホシチャルワー。
16	西郷	イトコノ フトンガ ヤネノ ウエニ ホシテ アルヨ。
16	都万	イトコノ フトンガ ヤネノ ウエニ ホシチャウワ。
17	共通語	きのうは 今日より 風が 強かった。

<番号>	<地域>	<共通語・方言形>
17	五箇	キノーフ キョーヨリ {カゼガ ツヨカッタガナー/ガイナ カゼチャッタガナー}。
17	西郷	キョーヨリ キノーノ ホーガ カゼガ ツヨカッタガノー。
17	都万	キノーフ キョーヨリ カゼガ {スゴカッタ / キツカッタ} ガナー。
18	共通語	真っ白な 鳥が 空を 飛んでいる。
18	五箇	シレー トリガ ソラオ トンゾッソー。
18	西郷	マッシロノ トリガ ソラオ トンゾッガノー。
18	都万	シレー トリガ ソラオ トンヂョ。
19	共通語	あの 山には いのししが いるそうだ。
19	五箇	アノ ヤマニワ イノシシガ {オルチョー/オッチョー}。
19	西郷	アノ ヤマニワ イノシシガ {オットー/オッチョワ}。
19	都万	アノ ヤマニヤ イノシシガ {イルチョゾ / オルチョワ}。
20	共通語	あれは 学校だ。役場では ない。
20	五箇	アリヤー ガッコーダ。 ヤクバチャ ネーソー。
20	西郷	{アレワ/アイワ} ガッコーダ。 ヤクバチャ ナイヨー。
20	都万	アイワ ガッコーダゾ ヤクバチャ ナイゾ。
21	共通語	あれが 役場だ。
21	五箇	アイガ ヤクバダ。
21	西郷	アイガ ヤクバダヨー。
21	都万	アイガ ヤクバダ ダガ。
22	共通語	あの 目の おおきい、 色の 白い 男は だれだろう。
22	五箇	アノ メノ ガイナ イロノ シレー オトコワ ダイチャラー。
22	西郷	アノ メノ {オーキー/ガイナ} イロノ シロイ オトコワ {ダレダラー カナー (人に言うとき)/ダイダラーカノー (独り言)}。
22	都万	アノ メノ ガイナ イロノ シレー オトコワ ダイチャラ。
23	共通語	孫が 去年から 東京に いる。
23	五箇	マゴワ キョネンカラ トーキョーニ オルワー。
23	西郷	マゴガ キョネンカラ トーキョーニ オーワナ。
23	都万	マゴガ キョネンカラ トーキョーニ {イキタダガ / オルダガ}。 ※イキタ (行ってしまうてここにいない)
24	共通語	孫は いつ 東京から 帰るか。
24	五箇	マゴワ イツ トーキョーカラ モドッダー。
24	西郷	マゴワ イツ (ンナッタラ) トーキョーカラ カエツカエ。
24	都万	マゴワ イツ トーキョーカラ モドッチャラ。
		※カエルはあまり言わない。
25	共通語	八月には 帰って くる ようだ。

<番号>	<地域>	<共通語・方言形>
25	五箇	ハチガツニワ {モドッテクルチャラーナー/モドッテ クツチャラーナー}。
25	西郷	ハチガツニワ カエッテ {クルト/クルヨーダワ}。
25	都万	ハチガツニワ モドッテ クツチャラ。
26	共通語	かあさんは あした 東京へ むすこに 会いに いく。
26	五箇	カーチャンワ アシタ トーキョーエ アンヤニ アイニ イクチョー。(「アンヤ」は長男のこと)
26	西郷	カーサンワ アシタ トーキョーエ ムスコニ アイニ イキテ クッケン。
26	都万	カーチャンワ アシタ トーキョーエ アンヤオ ミニ イキテクル。 ※アンヤ「息子(長男)」, ネーヤ「娘」
27	共通語	大阪から 東京までの 汽車賃は いくらだろうか。
27	五箇	オーサカカラ トーキョーマデノ キシャチンワ ナンボチャラーカー。
27	西郷	オーサカカラ トーキョーマデノ キシャチンワ ナンボカエー。
27	都万	マツエカラ トットリマデ キシャチン ナンボ チャラカ 。
28	共通語	四時まで 駅で まっておれ。
28	五箇	ヨチマデ エキデ マッチョイナ。
28	西郷	ヨジマデ エキデ マッチョッテヨ。
28	都万	ヨチマデ エキデ {マッチョレ / マッチョッテ}。 ※マッチョッテ(待っていてね)
29	共通語	五時までに 帰らなくては ならない。
29	五箇	ゴチマデ モドラニヤ {イケン/イケンソ}。
29	西郷	ゴジマデニ カエラナ イケンケンノ。
29	都万	ゴチマデニ モドラニヤ イケノ。
30	共通語	次郎、 この 荷物を 家まで かついで 行ってくれ。
30	五箇	ヂロー コノ ニモツオ イエマデ イナッテイッテ ゴシェナー。
30	西郷	ヂロー コノ ニモツオ イエマデ {エナッテ/カツイデ} ゴシェナ。(「エナッテ」は「背負って」の意)
30	都万	ヂロー コノ ニモツオ ワガントコマデ {モッテイッテ / イナッテイッテ} ゴシェナ。 ※イナウ(重たいものをかつぐ)
31	共通語	荷物が 重かったので、 二人で もった。
31	五箇	ニモツガ {オモタカッタンデ/オモテーノデ} {フタリデ/フターリデ} {モッタワ/モッタ}。
31	西郷	ニモツガ ガイニ {オモタイダケン/オモタカッタノデ} フターリデ モッタワナ。
31	都万	ニモツガ {ガイニ アッタダケ / オモタカッタケ} フターデ モッタ。 ※長いものでないと イナウ は言えない
32	共通語	この 上着は このまえ 沖縄で 二千円で 買った。

<番号>	<地域>	<共通語・方言形>
32	五箇	コノ ウワギワ コノマエ オキナワデ ニシェンエンデ カッタワ。
32	西郷	コノ ウワギワ コノマエ オキナワデ ニセンエンデ カッタワ {ナ/ノ}。
32	都万	コノ フクワ {コノマエ / コノゴロ} マツエ {キタ / イッタ} トキ ニセエンデ カッタワ。
33	共通語	沖縄には めずらしい 菓子が ある。
33	五箇	オキナワニワ {メヅラシ/カワツタ} カシガ アッゾー。
33	西郷	オキナワニワ メッウラシー カシガ アッガノー。
33	都万	マツエニヤ メヅラシー カシガ {アルナー / アンナー}。
34	共通語	孫は お菓子が 好きだ。
34	五箇	マゴワ カシガ {スキダ/スキダゾー}。
34	西郷	マゴワ オカシガ スキダガノー。
34	都万	マゴワ カシガ スキダ ダガ。 ※～ダガ「～なんですよ」(21 番も参照)
35	共通語	箱の 中に まんじゅうが いくつ あると おもうか。
35	五箇	ハコノ ナカニ マンヅーガ ナンボ アルト オモード。
35	西郷	ハコノ ナカニ マンヅーガ ナンボ アルト オモウー。
35	都万	ハコノ ナカニ マンチューガ ナンボ アルト オモー。
36	共通語	孫は まんじゅうを 皮だけ 食べる。
36	五箇	マゴワ マンヅーオ カワダケ {クッチョル/クッチョルゾー}。
36	西郷	マゴワ マンヅーオ カワダケ タベッガノー。
36	都万	マゴワ マンチューオ カワダケ クーダガ。
37	共通語	じいさんは 朝から 海へ 魚を とりに いった。
37	五箇	ヂーサンワ アサカラ ウミエ サカナ トリニ イッタゾー。
37	西郷	ヂーサンワ アサカラ ウミエ サカナオ トリニ イッタワナ。
37	都万	ヂーサンワ アサカラ ウミエ サカナ トレー {イクダガ / イキチョルダガ / イキッチョダガ}。
38	共通語	ここは 海に ちかいので 魚が うまい。
38	五箇	ココワ ウミニ チカイケー サカナガ ウマイナー。
38	西郷	ココワ ウミニ チカイケン サカナガ ウマイワナ。
38	都万	ココワ ウミニ チカエーダケ サカナガ ウメーガナー。
39	共通語	魚より 肉の ほうが 高い。
39	五箇	サカナヨリ ニクノ ホーガ タカイ。
39	西郷	サカナヨリ ニクノ ホーガ タカイガノー。
39	都万	イオヨリ ニクノ ホーガ タケーワイ。
40	共通語	おれは 蛸の さしみが 食べたい。

<番号>	<地域>	<共通語・方言形>
40	五箇	{オラ/オレワ} タコノ サシミガ クイテーナー。
40	西郷	ワタシワ タコノ サシミガ クイタイガノー。
40	都万	{ワシャ / オレワ} タコノ サシミガ クイテー。 ※オレは男性のみ
41	共通語	おまえは この 魚の 名まえを 知っているか。
41	五箇	ノシャー コノ サカナノ ナマエ シッチョルカー。
41	西郷	アンタワ コノ サカンナノ ナマエ シッチョッカ工。
41	都万	オメー コノ サカナノ ナマエ {シッチョッカ工 / シッチョワ}
42	共通語	これは かつおだろう。
42	五箇	{コリヤー/コラ} カツオ ダラー。
42	西郷	コイワ カツオダガノ。
42	都万	コレワ カツオ チャラーガ。
43	共通語	酒は どうやって つくるか おまえは 知っているだろう？
43	五箇	サキャ {ドガシテ/ドゲシテ} ツクッカ ノシャ シッチョツチャラー。
43	西郷	サケワ ドゲ ヤッテ ツクルカ アンタ シッチョッカ工。
43	都万	サケワ ドゲシテ ツクルカ {オメーワ / ノシワ} シッチョチャラ。
44	共通語	酒は 米から つくる。
44	五箇	サキヤー コメカラ ツクッダワー。
44	西郷	サケワ コメカラ ツクーワナ。
44	都万	サキヤー コメカラ ツクルダガ。
45	共通語	酒さえ あれば なにも いらぬ。
45	五箇	{サケガ/サケサエ} アリヤー ナンモ {イランワー/イランゾー}。
45	西郷	サケサエ アレバ ナンダイ イランワナ。
45	都万	サケサエ アリヤー ナンダイ イラヌ。
46	共通語	うちの じいさんは 酒も たばこも のまない。
46	五箇	ウチノ チーサン サケモ タバコモ ノマンゾー。
46	西郷	ウチノ チーサンワ サケモ タバコモ {ノマン/ノマン} チヤー。
46	都万	{ラントノ / ワガトコノ} チーワ サケモ タバコモ ノマノ。 ※ラント「うち」。ラ「自分、わたし」
47	共通語	その 水は のむな。のむなら この 水を のめ。
47	五箇	ソノ ミザ ノムナヨー。 ノムナラ コノ ミズ {ノメナー/ノメヨー}。
47	西郷	ソノ ミズワ {ノムナ/ノンダラ イケンヨ}。 ノムナラ コノ ミズオ ノマッシャイナ。
47	都万	ソノ ミヅワ ノムナイヨ ノムナラ コノ ミズ ノメナ。
48	共通語	なぜ おまえは たべないのか。
48	五箇	ナーシェ ノシャ クワンダ。

<番号>	<地域>	<共通語・方言形>
48	西郷	{ナツエ/ナンデ} アンタワ {クワンカノ/タベランカノ}。
48	都万	ナーシェ オマエワ {クワヌカ / タベナイカ}。
49	共通語	おれは さつまいもなんか 食べないぞ。
49	五箇	オラ {イモナンカ/イモヤナンカ} クワンゾー。
49	西郷	ワタシワ サツマイモナンカ {クワン/タベラン} ワナ。
49	都万	ワシャ サツマイモダナンカ {クワヌ / クワンゾ}。 cf バレーショ「じゃがいも」
50	共通語	もう 食べられる ものは 全部 食べた。
50	五箇	モー クワレル モノワ ミンナ クッタ。
50	西郷	モー {タベラレル/クエル} モンワ モー {ゼンブ/ミンナ} {タベタケン/クッタケン}。
50	都万	マー {クワレル / クエル} モノワ ミンナ クッタ。
51	共通語	食べて ねるだけなら いぬや ねこと おなじだ。
51	五箇	クッテ ネルダケナラ イヌヤ ネコト イッショダ。
51	西郷	{クッテ/タベテ} ネルダケ {ナラ/ダッタラ} イヌヤ ネコト オンナジダナ。
51	都万	クッチャ ネルダケナラ イヌヤ ネゴト オンナヂダ。
52	共通語	さとうは あまい。くすりは あまくない。
52	五箇	サトーフ アメー。クスリワ アマーネーゾー。
52	西郷	サトーフ アマイガノー。クスリワ アマク ナイガノー。
52	都万	サトーフ アマイダイド クスリワ アマーナイケ。
53	共通語	去年 いとこが 中学の 先生に なった。
53	五箇	キョネン イトコガ チューガクノ シエンシェーニ ナッタ。
53	西郷	キョネン イトコガ チューガクノ センセーニ ナッタヨ。
53	都万	キョネンワ イトコガ チューガッコーノ センセーニ ナッタダガ。 cf ナルチョワ「なるらしいよ」
54	共通語	いとは 英語の 本が 読める。
54	五箇	イトコワ エーゴノ ホンガ ヨメル。
54	西郷	イトコワ エーゴノ ホンガ ヨメッタガー。
54	都万	イトコワ エーゴノ ホンガ ヨメッタガ。
55	共通語	あの 人こそ ほんとうの 金持ちだ。
55	五箇	アリヤ ホントノ {ゼニモチダ/ゼニモチダゾー}。
55	西郷	アノ サンコソ ホントノ カネモチダヨー。
55	都万	{アエワ / アノ ヒトワ} ホントニ ゼンモチダゾ。
56	共通語	その 話は 妻にだけ 聞かせた。
56	五箇	ソノ ハナシワ カカニダケ {キカシエタワー/イッタワー}。
56	西郷	ソノ ハナシワ {オカーサンダケニ/ツマダケニ} キカセタケンノー。

<番号>	<地域>	<共通語・方言形>
56	都万	コノ ハナシワ カカニダケ キカセタ。 カカ「母, 妻, 家内」, カカヤン「お母さん」, トトヤン「お父さん」
57	共通語	妻に 夕飯を 作らせる。
57	五箇	カカニ バンメシ {ツクラシェウワー/ツクラシェッケンナー}。
57	西郷	{ツマニ/オカーサンニ} ユーハンオ ツクラセル。
57	都万	カカニ ユーハンオ ツクラスル。 ※「夕飯」はシメーオ（終いを）とも。シメーニカカル（夕飯にかかる）, シメーショ ーゾー（夕飯をしよう）など。
58	共通語	夫は 竹で かごを つくった。
58	五箇	オヤヂワ タケデ カゴオ ツクッタゾー。
58	西郷	オットワ タケデ カゴー ツクッタヨー。
58	都万	{ヂーサンワ / トーチャンワ} タケデ カゴ ツクッタワ。 ※「夫」が年配の場合の表現
59	共通語	次郎は おとうとの 三郎と けんかした。
59	五箇	アンヤワ オチト ケンカシタワ。（「アンヤ」ハ「長男・兄」、「オチ」ハ「二男以下・ 弟」）
59	西郷	ヂローワ オトートノ サブロート ケンカ シタ{ダワ/ジヤー}。
59	都万	ヂローワ オチト ケンカシタ。
60	共通語	三郎は 次郎に 棒で なぐられた。
60	五箇	オチワ アンヤニ ボーデ {タタカレタワ / タタカレタチョワ（人から聞いたことを報 告する時）}。
60	西郷	サブローワ チローニ ボーデ ナグラレタ（ジヤ）。
60	都万	オチワ チローニ ボーデ タタカレタ。
61	共通語	次郎は じいさんに しかられた。
61	五箇	オチーワ チーサンニ オコラレタワ。
61	西郷	ヂローワ チーサンニ シカラレタ（ジヤ）。
61	都万	ヂローワ チーニ オコラレタ。
62	共通語	おれは きのは 新聞を よまなかった。
62	五箇	オラ キノー シンブンオ ヨマザッタ。
62	西郷	ワタシワ キノーワ シンブンオ {ヨマナカッタ/ヨマンカッタ} ヨー。
62	都万	ラーワ {キノー / コノゴロ} シンブン ヨマチャッタ。
63	共通語	その 新聞は きょうのだ。きのは これは。
63	五箇	ソノ シンブンワ キョーノダ。キノーノワ コイダ。
63	西郷	ソノ シンブンワ キョーノダ（ヨー）。キノーノワ コイダワヨ。
63	都万	ソノ シンブンワ キョーノダイド キノーノワ コイダ。
64	共通語	雨の ふる 日には ばあさんは 家で テレビばかり 見ている。

<番号>	<地域>	<共通語・方言形>
64	五箇	アメフリ {ニヤー/ニワ} バーサンワ ワガトコデ テレビバカリ {ミチヨルワ/ミチヨウワ}。
64	西郷	アメノ フルヒワ バーサンワ イエデ テレビバッカリ ミチヨッケンノー。
64	都万	アメガ フルトキャ バーサンワ {ワガントデ / イエデ} テレビバッカリ ミチヨル。
65	共通語	お祝いの ときには ばあさんまで おどった。
65	五箇	イワイノ トキヤー バーサンマデ オドッタ。
65	西郷	オイワイノ トキニ バーサンマデ オドッタジヤー。
65	都万	イワイノ トキニヤー バーサンマデガ オドッタダガ。
66	共通語	花子は きのうから 病気で ねている。
66	五箇	ハナコワ キノーカラ ヤンデ ネチヨルワ。
66	西郷	ハナコワ キノーカラ ビョーキデ ネチヨツヤ。
66	都万	ハナコワ キノーカラ アンバーガ ワルーデ ネチヨル。
67	共通語	花子は かあさんに ごはんを たべさせて もらった。
67	五箇	ハナコワ カーチャンニ ママオ クワシテ モラッタ。
67	西郷	ハナコワ カーサンニ ゴハンオ {タバサセテ/クワセテ} モラッタ。
67	都万	ハナコワ カーサンニ ゴハンオ クワセテ マッタ。
68	共通語	医者が くれた くすりを のめば なおるだろう。
68	五箇	イシャガ ゴイタ クスリオ ノミヤー ナオルダラー。
68	西郷	イシャカラ モラッタ クスリオ ノメバ ナオット。(伝聞の表現)
68	都万	イシャガ ケタ クスリ ノミヤー ナオルケ。 cf イシャニマッタ「医者にもらった」
69	共通語	かあさんは 市場へ 買物に 行った。
69	五箇	カーチャンワ イチバエ モノ カイニ イッタゾー。
69	西郷	カーサンワ イチバエ カイモノニ イッタヨー。
69	都万	カーサンワ イチバエ カイモノニ {イキチヨル / イキチヨッケン}
70	共通語	道で 学校の 先生に 会った。
70	五箇	ミチデ ガッコーノ シエンシェーニ デアッタ。
70	西郷	ミチデ ガッコーノ センセーニ アッタヨー。
70	都万	ミチデ ガッコーノ センセーニ デアッタ。 ※ミル(会いに行く), デアウ(偶然会う)
71	共通語	なにを 買おうか。
71	五箇	ナニオ カウダヤ。
71	西郷	ナンオ {カワー/カオー} カナー。
71	都万	ナニ カワーヤラ。
72	共通語	和子のと おなじ げたを 花子にも かってやろう。

<番号>	<地域>	<共通語・方言形>
72	五箇	カヅコト {オナヂ/オンナヂ} ゲタオ ハナコニモ カッテヤラーカ。
72	西郷	カズコト オンナジ ゲタオ ハナコニモ カッテ ヤラーカナ。
72	都万	カヅコノト オンナヂ ゲタオ ハナコニモ カッテヤラーカ。
73	共通語	和子と 花子は 友だちだ。
73	五箇	カヅコト ハナコワ チンカモダケン。(「チンカモ」は「友達」の意)
73	西郷	カズコト ハナコワ トモダチダワ。
73	都万	カヅコト ハナコワ {ナカヨシ / チンカモ} ダケー。 ※チンカモは大人のみ
74	共通語	花子は 顔が かあさんに よく 似ている。
74	五箇	ハナコワ カオガ カーチャンニ ヨー ニチョンガナー。
74	西郷	ハナコ カオガ カーサンニ ヨー ニチョッガノー。
74	都万	ハナコワ カオガ カーサンニ ヨー {ニチョルケ / ニチョルワ}。

隠岐の島 都万方言集

あ

青い(あおい) ア[オ]イ〜ア[ウエ]ー 例:[ウ]メ
[ガ [マ]ダ ア[オイ]チャー]ワ。(梅がまだ青
いというよ。)

アオサ(あおさ) [ア]オ[サ 例:[ア]ス[コ]ノ イ
[ケ]ニ [ア]オ[サ]ガ [ド〜ント デ]キ[チヨ]
ルガ[ノ]ー。(あそこの池にあおさがたくさん
できているよ。)

垢(あか) [ア]カ 例:フ[ロ]ニ イッテ [ア]ラワ
ザッターシ[テ]カラ ア[カ]ガ [ツ]ク。(風呂に
行って洗わなかったりして垢が付く。)

暁(あかつき) [アカ]ツキ/[アケ]ガタ

明かり(あかり) [ア]カリ 例:コ[ノ]ゴ[ロ]ワ [ヒ]
ガ ミ[ジカ]ー [ナ]ッテ ハ[ヤ]ーカラ [ア]
カリ ツ[ケ]ニャー イ[ケン]ガ[ナ]ー。(この
頃は日が短くなって早くから明かりくを>つ
けなければならないよ。)

秋(あき) [ア]キ 例:[ア]キニ [ナ]ッたら [ア]
ス[コ]ニ クリガ [ナ]ッちョッタケン クリト]
リ [イ]カー[ヨ]ー。(秋になったらあそこに栗
がなっていたから栗取りくを>行こうよ。)

欠伸(あくび) [ア]ク[ビ 例:[ア]クビガ デルワ。
(あくびが出るよ。)

口蓋(あご) [ア]ゴ 例:ア[ゴ]ガ [ハ]ズレ[タ。
(あごが外れた。)

朝(あさ) [ア]サ 例:ア[サ]ヒガ サ[サ]ーデカ
ラ サ[ミ]ーガ[ノ]ー。(朝日が差さないので

寒いよ。)

浅瀬(あさせ) ア[サ]セ 例:[ショー]ノ ハ[マ]
ノ [トー]アサノ ア[サ]セガ [マ]ー ホ[トン]
ド [リ]ク[ニ ナッテ [シ]マイカ[ケ]タ[ナ]ー。
(潮の浜の遠浅の浅瀬がまあほとんど陸に
なってしまうかけたな。)

明後日(あさって) ア[サ]ッテ 例:ア[サ]ッテヤ
ナンカ [サ]キ[ノ コト [イ]ッタテテ ワ[カ]ラ
ー[ツ]ケ。(明後日だなんか先のこと言ったっ
てわからない。)

朝食(あさめし) ア[サ]メシ 例:ア[サ]メシワ
[ス]ンダ[カ。(朝ごはんは済んだか?)

味(あじ) ア[ジ 例:[アン]マリ [ア]ジ[ガ シ
ェ]ン[ナー。(あんまり味がしないな。)

足(あし・どこをさすか) [ア]シ 例:ア[シ]ガ イ
[タ]ーテ ア[ル]クニ コ[タエ]ル。(足が痛く
て歩くくの>にこたえる。)

明日(あした) [ア]シ[タ 例:[ア]シ[タ [マ]タ
[ク]ルケ。(明日また来るから。)

汗(あせ) [ア]シェ 例:[ア]シェオ カ[ク。(汗
をかく。)

畦道(あぜ) [ア]ゼ 例:ア[ゼ]カ[リ]ガ [タイ]
ヘンダケ[ナ]ー。(畦刈りが大変だからな。)

彼処(あそこ) [ア]ス[コ 例:[ア]ス[コ イ]カ
[ー]ヨ。(あそこ行こうよ。)/[ア]ス[コ]ニ [シ
ー]ガ [オ]チ[チョッタ]ケ ヒ[ロ]イ [イ]カ[ー]
ヨ。(あそこに椎のみが落ちていたから拾い

に行こうよ。)

暖かい(あたたかい) ヌ[ク]イ 例:[チー]ト

[ハ]ルニ [ナッ]タケ [チー]トワ [ヌ]クー
[ナッ]タガ[ノ]ー。(ちょっと春になったからち
よっとは暖かくなったよ。)

頭(あたま) [ア]タ[マ 例:[ア]タ[マ]ガ イタイ。

(頭が痛い。)/[ア]タ[マ]オ [ア]ラ[ワ]ニヤ
[イ]ケンデ。(頭を洗わなければいけないか
ら。)

跡(あと) [ア]ト 例:ワ[タシラ]ン [ト]コ[ロ]オ

シ[カマ]ンダ チューケド [ソイ]ワ カ[マ]ガ
[ア]ッタ [ア]トダッチュワ。(私たちのところを
『しかまんだ』というけど、それは窯があった
跡だというわ。)

穴(あな) [ア]ナ 例:[アノ カベニヤ] ア[ナ]

ガ [アイチョ]ル[ナ]ー。(あの壁には穴が開
いているな。)

貴方(あなた) [ア]ンタ 例:[ア]ンタ [シテ]ナ。

(あなたがしてください。)

貴方たち(あなたたち) [アンタタ]チ(上へ)

例:[アンタタ]チ [シテ]ナイ。(あなたたちが
してください。)

肋骨(あばらぼね) ア[バ]ラボネ 例:ア[バ]ラ

ボネガ [オ]レチョル。(あばら骨が折れてい
る。)

油(あぶら) [ア]ブラ

甘い(あまい) ア[マ]エー 例:[サ]トーワ ア[マ]

エーガ[ナ]ー。(砂糖はあまいよね。)

網(あみ)(魚を獲るあみ) [ア]ミ 例:ア[ミ]ワ

[ナカナカ [テ]イレガ [タイヘン] ダケン

[ナ]ー。(網はなかなか手入れが大変だから
ねえ。)

雨(あめ) [ア]メ 例:[ア]メフリガ ツ[ズク] コ

[ト]ダガ[ナ]ー。(雨降りが続くことだよ。)

綾,模様(あや) [ア]ヤ(使わない)/[ガ]ラ(柄)

例:ガ[ラ]ガ [イー]ガ[ノー]。(柄がいいね。)

蟻(あり) ア[リ 例:[コ]トシワ [ナーセ]ダラ

[アリガ] イッ[ト]ダガ[ナ]ー。(今年は蟻が多
いよ。)

彼れ(あれ) [ア]レ 例:ア[レー コ[マッタ]ケ。

(あれ困ったから。)

粟(あわ) [ア]ワ 例:ア[ワ]ワ ム[カシワ アワ]

モチモ [シタダ]イド [イ]マワ モー [ダ]イ
[ダ]イ ツ[クラ]ンケノー。(粟は粟餅もしたけ
れども、今はダレモ作らないからねえ。)

泡(あわ) [ア]ワ 例:シ[ケ]タ ト[キニ]ワ [ア]

ス[コ]ノ [ワン]ド[ニ]ワ [ガイ]ニ ア[ワ]ガ
デ[キ]ルガ[ナ]ー。(時化た時にはあそこの
湾にはたくさん泡ができるよね。)

い

家(いえ) [イ]エ 例:イ[エ]ニ オ[ル]。(家にい

る。)

烏賊(いか) イ[カ 例:[コ]ト[シ]ワ ア[カ]イカ

ガ [ヨッテ ク]ルジャラーカ。(今年は赤いか
が寄ってくるだろうか。)

息(いき) [エ]キ 例:[ア]ノ [ヒ]ト[ワ ジェン]ソ

クダケ [エ]キガ フ[ケ]ルワ。(あの人は喘
息だから息が切れる。)

幾つ(いくつ) [ナン]ボ 例:[アン]タ [ナン]ボ

ン [ナッ]タノ。(あなたいくらになったの。)

幾ら(いくら) [ナ]ン[ボ 例:[コイ [ナ]ンボダ
[ノ]ー。(これいくらだね。)

いさり(夜の漁) ヨ[サ]デ 例:[マ]エワ[ナー
[ヨー] ヨ[サデ]ニ イ[キヨッ]タ[ダ]イド。(前
はねえ、よくいさりに行ったのだけど。)

松明(いさに使用) [テア]ー[ソ](イ)

石(いし) [イ]シ 例:イ[シ]ガ アッ [キ]ーツケ
[ヨ [ア]ブ[ネア]ーケ。(石がある。気を付け
ろ。危ないから。)

板(いた) [イ]タ 例:コ[ノ イ]タ [マガッ]チョ
ル[ナー。(この板くは>曲がっているな。)

まな板(いた) マ[ナ]イ[タ]／[古][キ]リ[バ 例:
マ[ナ]イ[タ]ガ [ボ]ロニ [ナ]ッタケ [カイ]タ
ワイ。(まな板が古くなったから換えたよ。)/
[キ]リ[バ]ガ [ボ]ロニ [ナ]ッタケ [カイ]タワ
イ。(まな板が古くなったから換えたよ。)

苺(いちご) イ[チ]ゴ 例:イ[チ]ゴワ [アマイ]
ガ[ノ]ー。(苺はあまいよね。)

何時(いつ) [イ]ツ 例:[イ]ツ イ[カッ]シャル。
(いつ行かれるの?)

五つ(いつつ) イ[ツ]ツ

糸(いと) [イ]ト 例:[イ]トノ [ヤーニ] ホ[ソ]イ
[ヨー。(糸のように細いよ。)

井戸(いど) [ユ]ド 例:[ユ]ドガ [ナ]クナッテ
フ[ベ]ンダ[ネ]ー。(井戸がなくなって不便だ
ね。)

従兄弟(いとこ) イ[ト]コ 例:イ[トコ]ガ [ヨ]ケ
ダ。(従兄弟がたくさんだ。)

稲光(いなびかり) イ[ナ]ビ[カ]リ 例:イ[ナ]ビ
カ[リ]ガ [ユ]ー[ベ]ワ ス[ゴ]カッ[タ]ガ[ナ]

ー。(稲光が昨夜はすごかったよ。)

犬(いぬ) [イ]ヌ

稲(いね) [イ]ネ 例:[イ]ネガ [モ]ー カ[ル]
ヨーニ [ナッ]タカ[ノ]ー。(稲がもう刈るよう
になったかね?)

命(いのち) イ[ノ]チ

今(いま) [イ]マ 例:[イ]マ [ナ]ン シ[チョ]ン
ノ。(今何しているの。)

芋(いも) [イ]モ 例:[イ]モ [ホ]リニ イク。(芋
くを>堀に行く。)

妹(いもうと) [オ]バ／呼ぶときは名前と呼ぶ
例:[ア]ノ オ[バ]ニヤ コ[マッ]チョッ。(あの
妹には困っている。)

海豚(いるか) [イル]カ 例:[イル]カ[ナ]ンカ
コ[コ]ラニ [アンマリ オラン]ガ[ノ]ー。(いる
かなんかここにあんまりいないねえ。)

刺青(いれずみ) [イレ]ズミ 例:[ア]ス[コ]ノ
[アン]ヤ[サ]ンワ [イレ]ズミ シ[チョ]ッジャ。
(あそこのお兄さんは入れ墨くを>している
よ。)

色(いろ) [イ]ロ 例:[ユー]ヤケガ ス[ゴ]イ
[リッ]パナ [イ]ロダッタ。(夕焼けがすごい美
しい色だった。)/ヤ[マ]ノ イ[ロ]ガ キ[レ
ー]ダ。(山の色がきれいだ。)

囲炉裏(いろり) [イ]ロリ 例:[イ]ロリニ [ヒ]ガ
ア[ル]ケ ア[ブナエ]ーケ [アタル]ナ[ヨ]。
(囲炉裏に火があるから危ないから当たるな
よ。)/[イ]ロリデ[ネ]ー [ナ]ベネ [ツ]ルシ
テ [オ]カユオ [ツ]クッタリ チャ[ビ]ンデ
[ネ]ー [オ]ユオ [ワ]カシタリ シ[マ]シタ。

(囲炉裏でね、鍋ね、つるしておかゆを作ったり、茶瓶でねえ、湯を沸かししたりしました。) う

上(うえ) ウ[エ] 例:[ホ]ンワ タ[ナノ] [ウ]エ[ニ] オ[ケ]。(本は棚の上に置け。)

牛(うし) ウ[シ] 例:ウ[シズキニ] ダ]スヨーナ ウシワ [ガイナ]ガ[ノ]ー。(牛突きに出すような牛は大きいよ。)

蛆(うじ) [ウ]ヂ 例:イ[マ]ゴロワ [イ]ー [ウ]ジ コロシ]ガ [ア]ルダケン [スクナーナ]ツタワ [ナ]ー。(今頃はいいうじ殺しがあるから少なくなったわな。)

後ろ(うしろ) [ウ]シ[ロ] 例:[ラント]ノ [ウ]シロ ニ [タ]ガ [ア]ル[ヨ]。(私の家の後ろに田があるよ。)

臼(うす) [モ]チツキ[ウ]ス/[イ]シ[ウ]ス 例:[ウ]スオ ハ[コブ]ケー [チー]ト [ヒト] {ア [ツ]メテ [キ]テ/[ヨンデ] キテ} ゴ[シェ]ナイ。(臼を運ぶからちょっと人くを>集めてきてください。)

鶉(うずら) ウ[ズ]ラ 例:ウ[ズ]ラノ タ[マ]ゴワ コ[ノ]ゴラ [ヨ]ク ク[ワレル] ジ[ヤ]。(ウズラの卵はこの頃はよく食われるというよ。)

嘘(うそ) [ウ]ソ/[ホ]ラ 例:[ア]ス[コ]ノ オ[バ]サンワ ウ[ソ]ツキダチョガ[ノ]ー。(あそこのおばさんはうそつきだというよ。)/[ホ]ラ [ヒー]タリ スッガ[ノ]ー。(嘘ついたりするよ。)

歌(うた) [ウ]タ 例:ウ[タノ] [ヂョー]ズナ [フ]ト[ガ] ゴ[ザッダ]イド カ[ラ]オケモ [セ]ン[ダ]ケナー。(歌の上手な人がいらっしゃるけ

れど、カラオケもしないからな。)

内(うち) [ウ]チ 例:[ウ]チ [ハイ]ラー[ヨ]イ。(内に入ろうよ。)

美しい(うつくしい) [リッ]パナ 例:[オー]ケーダ[リ]アガ リッ[パ]ニ [サイ]チャー[ワ]ー。(大きなダリアが美しく咲いているよ。)

腕(うで・どこをさすか) [ウ]デ 例:[ウ]デガ イタイ。(腕が痛い。)

鰻(うなぎ) ウ[ナ]ギ 例:ウ[ナ]ギワ [ヨ]ズリニ イ[キヨッタ]ケド[ナ]ー。(うなぎは夜釣りにいっていただけねえ。)

雲丹(うに) [ウ]ニ 例:ウ[ニ]ワ [サイキン] マレナ[チャーワ]ナ。(雲丹は最近まれだというよ。)

馬(うま) [ウ]マ 例:ウ[マ]オ [カッ]チョル [ヒ]ト[ガ] オランヨ]ーニ ナッタ。(馬を飼っている人がいないようになった。)

海(うみ) [ウ]ミ 例:[ウ]ミワ [メ]ズラ[シー]コト [ア]ラ[ヘンワ]ー。(海はめずらしいことはないわ。)

梅(うめ) ウ[メ] 例:[ウ]メ[ワ] ハ[ナ]ノ トキワ リッ[パナ]ダイド [ミ]ガ [ナッ]タリ ナ[ランカ]ッタリ スッガ[ノ]ー。(梅は花のときはりっぱだけれど、実がなったりならなかったりするよ。)/[ウ]メ[ワ] スイー]ジャ。(梅はすっぱいよ。)

裏(うら) [ウ]ラ 例:キ[レ]ノ [ウ]ラダワ[ナ]ー。(布の裏だわねえ。)/ウ[ラ]オモテニ シ[テ]キ[リヤ] [イ]ーノニ[ノ]ー。(裏表にして切ればいいのにね。)

瓜(うり) [ウ]リ 例:[オ]ーウリト [コ]ウ[リ]ト
[ア]ルケ[ノ]ー。[オ]ーウリワ ナ[ラ]ズケニ
ス[リ]ャ イーガ[ノ]ー。(大瓜と小瓜とあるか
らねえ。大瓜は奈良漬けにすればいいよ
ね。)

漆(うるし) ウ[ル]シ 例:ウ[ル]シワ マ[ケル]ケ
ニ [アタル]ナ[ヨー]。(漆はかぶれるから触る
なよ。)

嬉しい(うれしい) ウ[レシ]ー 例:[キョ]ーワ
[アカ]チャンガ [ウマレテ ウ[レシ]ージ[ヤ
ー]。(今日は赤ちゃん生まれてうれしいよ。)

鱈(うろこ) [ウ]ロ[コ 例:[ウ]ロ[コ オトサ]ニヤ
[クワレ]ン[ゾ]。(鱈くを>おとさなければ食べ
られないよ。)

え

柄(え) エ 例:[カ]サノ [エ]ガ [オ]レタ[ヨー]。
(傘の柄が折れたよ。)

海老(えび) エ[ビ 例:[エ]ビ[ワ ヤイ]テ クー
ト ウ[マイチョー]ワ。(エビは焼いて食べると
美味しいというよ。)

襟(えり) [エ]リ 例:ア[レー エ[リ]ガ ホ[ツ]レ
テ [ヤ]ブレ[カケ]チョル。(あれ 襟がほつ
れて破れかけている。)

お

緒(お) オ 例:ゲ[タ]ノ オガ [キ]レテ テ[ヌ]
グイ [シエ]ーテ ナ[オシタ]チョガナ。(下駄
の緒が切れて手拭い<を>裂いて直したと
いうよ。)

甥(おい) 名前で呼ぶ 例:[ウ]チノ ○○ガ
[メ]ーワク [カ]ケテ [スンマセ]ンガ[ノ]ー。

(うちの○○が迷惑かけてすみませんね。)

お祝い(おいわい) [イ]ワ[イ〜[イ]ウェ[ー 例:
[ア]スコ[ニ]ワ [ヨメサンガ [ク]ルケ [イ]ウェ
[ー]ガ [アッ]チュガイ。(あそこには嫁さんが
来るから祝いがあるというよ。)

大きい(おおきい) [ガ]イ[ナ 例:[ア]ス[コ]ニ
[ガ]イ[ナ [アン]ヤ[サ]ンガ [オッ]タガ[ナ]
ー。(あそこに大きなお兄さんがいたよ。)/
[ガ]イ[ナ ア[ワビ]オ [トッ]タチュワ。(大きな
あわびを採ったというよ。)

丘(おか) オ[カ 例:[ア]ス[コ]ノ [オ]カ[ニ
[ノ]ボッテ[ミ]ーナ [ナ]カ[ナ]カ [イ]ー [ケ]
シキダ[ゾ]。(あそこの丘に上ってみろよ。な
かなか良い景色だぞ。)

母(おかあさん) オッ[カー]ー/[カー]チャン(保
育所に行くようになる頃)/オ[カー]サン(標
準語)/[カ]カ(他人に対して使う卑下した
言い方)

奥(おく) [オ]ク 例:[コ]ツカラ [オ]クイ [ハイ]
ルカ[ノ]ー。(ここから奥へ入るかな。)

桶(おけ) [オ]ケ 例:[オ]ケオ [メ]グナ[ヨー]
(桶を壊すなよ。)

叔父(おじ) オ[ジ]サン/[オッ]ツァン 例:○
○(屋号)ノ [オッ]ツァンニ [モラッタ]。(○
○の叔父さんにもらった。)

祖父(おじいさん) [ジ]ー/[ジ]ーサン/[ジ]
ー[ジ]ー(孫が呼ぶとき) 例:[ラ]ントノ [ジ]ーワ
[ヨ]ー [ノ]ムダ[ガ]ー。(うちの爺さんはよく
(酒を)飲むよ。)

おじさん達(おじさんたち) [オッ]ツァン 例:○

○(屋号)ノ [オツ]ツァン。(○○(屋号)のお
じさん。)

夫(おっと) [ダ]ン[ナ／呼ぶときは[トー]チャン
(若いとき)、[ジー]サン(年をとったとき)
例:[ダ]ン[ナ]ノ [ナ]マ[エ ヨブ ヒト]ワ イ
[ナ]カッタ[ナ]。(旦那の名前くを>呼ぶ人は
いなかった。)

お出来(おでき) [デ]モ[ノ 例:[デ]モ[ノ]ガ
デタ。(できものが出来た。)

音(おと) [オ]ト 例:[ユ]ー[ベ]ア [ガイナ
[カ]ゼ[ノ オ[ト]デ ケアー [ネ]ラレ[ザッ]タ。
(昨夜はすごい風の音で本当に寝られなか
った。)

父(おとうさん) [トツ]ツァン(古)／オツ[ト]ー(小
さい時に使う)／[ト]ーチャン(保育所に行く
ようになる頃)／オ[ト]ーサン(標準語)／[ト]ト
(他人に対して使う卑下した言い方) 例:オ
[ト]ーサンニ ニ] Chol。(お父さんに似てい
る。)

弟(おとうと) [オ]ジ／呼ぶときは名前と呼ぶ
例:[ア]ノ オ[ジ]ガ [ホント] ワ[リ]ーダケン。
シ[マ]ツニ オ[エ]ンワイ。(あの弟がほんと
に悪いから。始末に負えないよ。)

男(おとこ) [オ]ト[コ]／[オトコ]ラ(複数)／[オト
コ]シ(複数・丁寧) 例:{[オ]ト[コ]ラ／[オ]ト
[コ]シ} コッチ。(男たちはこっち。)

一昨日(おととい) [オ]ト[ツ]イ 例:[オ]ト[ツ]イ
イ[ク イッ[チョ]ッタジャネ。(一昨日行くと
言っていたじゃないか。)

一昨年(おとし) [オ]ト[ド]シ 例:[オ]ト[ド]シ

ウ[マ]レタ [ヒ]ト[ガ オツ[ジャ]ラーカ。(おと
とし生まれた人がいるだろうか。)

踊り(おどり) [オ]ド[リ 例:[ム]カ[シ]ワ [ヨー
オ]ドリオッタダイド。(昔はよく。踊っていたけ
れど。)

同じ(おなじ) オン[ナ]ジ 例:[ア]ス[コ]ノ [コ]
ト ウ[チ]ノ コト オン[ナ]ジ ナ[マ]エダ[チ
ョ]ワ。(あそこの子とうちの子と同じ名前だと
いうよ。)

鬼(おに) [オ]ニ 例:[ア]ス[コ]ノ [オツ]ツァン
ワ ス[ゴ]イ オ[ニ]ノ ヨーナ カ[オ] シ[チ
ョ]ル。(そこのおっさんはすごい鬼のような顔
している。)

兄(おにいさん) [アン]ヤ／[アン]ヤサン／[ア
ン]チャン／呼ぶときは名前を付けて○○ア
ンチャンと呼ぶ 例:[アン]チャンガ [セ]ナ
イ[ケ]ンケ。(お兄さんがしなければいけない
から。)

姉(おねえさん) [ネー]チャン／呼ぶときは名
前を付けて○○ネーチャンと呼ぶ 例:[コ]ラ
[ネー]チャンガ [オー]ケナ[ケ [ネー]チャン
ガ [セ]ナ イ[ケ]ン[ヨー。(これはお姉さん
が大きいからお姉さんがしなければいけない
よ。)

斧(おの) マ[サ]カリ 例:マ[サ]カリデ {タ}キ
[ギ]オ／フ[ロ]ギオ} ワ[ル]。(斧で{薪を／風
呂木を}割る。)

叔母(おば) オ[バ]サン 例:○○(屋号)ノ オ
[バ]サンニ [モラ]ッタ。(○○の叔母さんにも
らった。)

祖母(おばあさん) [バ]バ/[バー]サン/[バ]

ーバ(孫が呼ぶとき) 例:[ア]ス[コ]ノ [バ]

ーサンワ [メ]ー [ツ]メテ ハ[タ]ラクケン。

(あそこの婆さんは根を詰めて働くから。)

帯(おび) [オ]ビ 例:[オ]ビワ [マ [ミンナ

[クズ]シテシ[マッ]テ [モ]ノモ[ノ]ニ シ[タ]

ジ[ヤ。(帯はまあ、みんな崩してしまって

色々なものにしたよ。)

お前(おまえ) [ア]ンタ 例:[ア]ンタ [シテ]ナ。

(あなたがしてください。)

お前達(おまえたち) [アンタ]ラ(下へ) 例:

[アンタ]ラ [セー]ナ。(お前たちがしなさい。)

表(おもて) [オ]モ[テ 例:ウラ [オ]モ[テ]ニ

シテ キ r ヤ イーノニノー。(裏表にして切

ればいいのにね。)/ア[ノ] フト [オ]モテ

[カ]ト オ[モ]ヤー ウ[ラ]ガエシニ キ[チョ]

ルソー。(あの人表かと思えば裏返しに着て

いるよ。)

母屋(おもや) [オ]モヤ 例:[オ]モヤニ [オル

ハズ]ダガ[ナ]ー。(母屋にいるはずだけど

な。)

親(おや) [オ]ヤ 例:オ[ヤ]ノ [シゴトオ チ]

ー[ダ。(親の仕事を継いだ。)

親子(おやこ) オ[ヤ]コ 例:[ア]ス[コ]ノ オ[ヤ

コ]ワ [ナ]カガ [イ]ーケ[ナ]ー。(あそこの親

子は仲がいいからねえ。)

女(おんな) [ニョ]ーバ/[ニョ]ーバラ(複数形)

/[ニョ]ーバシ(複数・丁寧) 例:{[ニョ]ー

バラ/[ニョ]ーバシャ} コッチ。(女たちはこ

っち。)

か

蚊(か) カ 例:[ユ]ー[ベ]ワ [カ]ニ [カマレ

テ] カ[イー]ワイ。(昨夜は蚊に噛まれて痒

いわい。)

貝(かい) [カ]イ/[ゴ]ンペ 例:[カ]イモ イ[ロ

イ]ロ [アッ]テ[ノ]ー。(貝もいろいろあってね

え。)

櫓(かい) [カ]イ/ロ 例:[コ]コ[ニ サ]ス モン

ガ [ア]ッテ [オー]キナ [カ]イオ [モ]ッテ

コー ヤッテ [フ]ネガ [ススミヨ]ッタデシタ

ガネ。(ここに差すものがあって大きな櫓を持

ってこうやって進んでいましたよ。)/[ロ]ワ

[サ]キエ [ススム モン]ダシ。(櫓は先へ進

むものださい。)

蚕(かいこ) オ[カ]イコサン/[カ]イコ 例:コ

[ド]モノ コ[ロニ]ワ オ[カ]イコサン オ[カ]イ

コサン ユーテ [オ]ガ ツキ[ヨ]ッタニ[ネ。

(子供のころにはお蚕さんお蚕さんと言って

[お]がついていたのにね。)

蛙(かえる) カ[エ]ル 例:コ[ノ]ロゴラ カ[エ]

ルガ オ[ラヌヨ]ーニ [ナ]ッタガ[ナ]ー。(こ

の頃は蛙がいないよ。うになったよ。)

面(かお) カ[ウ]ォ 例:[カ]ウォ[オ ア[ラッ]テ

[コ]イ。(顔を洗ってこい。)

踵(かかと) [シ]ルク/カ[ガ]ト 例:カ[ガ]トガ

[ア]レ[ル。(かかとが荒れる。)

鏡(かがみ) [カ]ガ[ミ 例:[カ]ガ[ミ]デ [ワ]レ

オ [ミ]ル。(鏡で自分を見る。)

垣(かき) [カ]ベ 例:[カ]ゼ[ガ キ[ツ]イケ [カ]

べ[オ] ツ[ク]レ[ヨー]。(風がきついから垣を作れよ。)

蔭(かげ) [カ]ゲ 例:マ[エ]ワ アノー [ビ]ル
ナンカデ カ[ゲイヨ]ッタケド コ[ノ]ゴ[ロ]ア
コノ [イ]ナカ[デ]モ イ[エ]ガ [タ]ッテ [カ]
ドノホーニ [カ]ゲガ [オー]ナッタガ[ノ]ー。
(前はビルなんかで陰っていたけど この頃
はこの田舎でも家が建って角の方に蔭が多
くなったよ。)

崖(がけ) [ガ]ケ 例:[ガ]ケカラ オ[チタ]ゾー。
(崖から落ちたぞ。)

籠(かご) カ[ゴ]／オイカゴ(背中に負う籠)
例:ア[ラッタ ヤツワ] カ[ゴン] ナカイ [イ]
レチョ[ケ]ナイ。(洗ったやつは籠の中に入
れておけよ。)

笠・傘(かさ) [カ]サ 例:[キョ]ーワ [ア]メガ
フ[リサゲ]ナケン [カ]サオ [モ]ッテケ[ヨー
イ]。(今日は雨が降りそうだから傘を持ってい
けよ。)

粕(かす) [サ]ケ[ノ カ]ス 例:[サ]ケノ [カ]ス
ワ ム[カシ]ワ[ネ]ー [ナ]ラズケニ[ネ]ー
[ツ]カッター[ネ]ー。(酒のかすは昔はね。奈
良漬に使ってね。)/[サ]ケノ [カ]スオ [イ]
レテ。(酒のかすを入れて。)

風(かぜ) カ[ゼ] 例:[カ]ゼ[ノ ツ[エ]ーヒワ]。
(風当たりが強いよ。)

肩(かた) [カ]タ 例:[カ]タガ コル。(肩がこ
る。)

型(かた) [カ]タ 例:[カ]タ [ツ]カ[ウカ]。(型
使うか?)

形(かたち) [カタ]チ 例:[ア]ス[コ]ノ イ[エ]ノ
[カタ]チワ [イー]ガ[ノ]ー。(あそこの家も形
はいいよねえ。)

蝸牛(かたつむり) [デン]デンムシ 例:[デン]
デンムシワ [オ]キワ [ト]クベツノ [オ]キマイ
マイ] ッテ[ユ]ーノガ [オ]ルチョガ[ナ]ー。
(でんでんむしは隠岐は特別な[オキマイマ
イ]ってというのがいるというよ。)

刀(かたな) カ[タ]ナ 例:カ[タ]ナワ [サムライ
ノ モ]ンダワ。(刀は侍のものだよ。)

鯉(かつお) [カ]ツ[オ] 例:[カ]ツ[オ] タ[タ]キ
ニ [スリヤ] ウ[マ]イガ[ノ]ー。(かつおくを
＞たたきにすばおいしいよ。)

角(かど) [カ]ド 例:[ソ]コノ [カ]ド [マ]ガッ
[タ]ラ ド[コ]ソコ イ[キマ]ス。(そこの角曲が
ったらどこそこ行きます。)

蟹(かに) カ[ニ] 例:[カ]ニ[ワ カワニ]モ [オ]
ルケ[ノ]ー。(蟹は川にもいるからね。)

金(かね)(金属・お金) [ヂェ]ン 例:[ヂェ]ン
[ガ [ネ]ーテ コ[マ]ッチョルニ [ナ]ニ[オ
ユ]ーカ。((孫に小遣いをせがまれて)お金
がなくて困っているのに何を言うか。)

黴(かび) [カ]ビ 例:[カ]ビ[ガ ハエ]チョルワ。
(カビが生えているよ。)

南瓜(かぼちゃ) [カ]ボチャ 例:[カ]ボチャモ
イ[ロ]イロ [ア]ルワナ。(南瓜もいろいろある
よね。)

釜(かま) [カ]マ／[ハ]ガ[マ(羽が付いた釜,
ご飯を炊く) 例:[カ]マデ [ゴ]ハン [タ]ケヨ
ー。(釜でご飯＜を＞炊きなさい。)

鎌(かま) [カ]マ 例:[カ]マノ ツ[カイカタガ
へ[タ]ダ[ナ]ー。(鎌の使い方がへただな
あ。)

蟻螂(かまきり) カ[マ]キリ 例:カ[マ]キリワ イ
[ケ]ズ ダガ[ナ]ー。セ[ミヤナンカ ムシオ
ナン[デ]モ [ト]ッテ [ク]ーケ。(カマキリはい
じわるだな 蟬やなんか虫をなんでもとって
食うから。)

竈(かまど) カ[マ]〜[カ]マ[ド]〜[ク]ド 例:{[カ]
マ[ド]ニ/[ク]ドニ} [キ]オ [ク]ベ[ル]。(かま
どに木をくべる。)

紙(かみ) [カ]ミ 例:カ[ミ]オ [サク]。(紙を裂
く。)

雷(かみなり) [カ]ミ[ナ]リ 例:キ[ノー] オ[ト]
ツイノ [カ]ミナ[リ]ワ ス[ゴ]カッタガ[ナ]ー。
(昨日一昨日の雷はすごかったよ。)

髪の毛(かみのけ) [カ]ミゲ 例:[カ]ミゲガ ウ
スクナッタ。(髪の毛が薄くなった。)

亀(かめ) [カ]メ 例:カ[メ]オ イ[エ]デ [カウ
ヒト]ガ [オ]ルケノー。(亀を家で飼う人がい
るからね。)

瓶(かめ) [ハ]ン[ド]

茅(かや) [カ]ヤ 例:[ム]カ[シ]ワ [カ]ヤ [ヤ]
ネニ ツ[カ]イヨッタデスケドネー。(昔は茅く
を>屋根に使っていたけどもねえ。)

粥(かゆ) [カ]ユ〜[カ]イ 例:[カ]イ [タベヨー
デー]。(おかゆくを>食べよ。うよ。)

痒い(かゆい) カ[イ]ー 例:[ア]ス[コ]ノ ヤ
[マ]エ キ[タ]ラ カ[ユ]ーテ カ[ユ]ーテ コ
[タ]エタ。(あそこの山に行ったら痒くて痒く

てこたえた。)/[カ]ニ [カマレテ カ[イ]ー
ガ。(蚊にかまれて痒いよ。)

烏(からす) カ[ラ]ス 例:コ[ノ]ゴラ カ[ラ]スガ
[ワ]ルサシテ コ[マ]ルガ[ナ]ー。(この頃は
カラスが悪さして困るよ。)

体(からだ) ゴ[テ]ー 例:[キョ]ーワ ゴ[テ]ー
ガ ツ[カ]レテ タ[タ]ン。(今日は体が疲れ
て動かない。)

皮(かわ) [カ]ワ 例:カ[ワ]ノ シワガ ヨッチョ
ルナー。(皮のしわが寄っているねえ。)

川(かわ) [カ]ワ 例:[ム]カ[シ]ワ カ[ワ]ガ
[マ]ガチョッタダ[ケン] [スイ]ガイア [ヨ]ー
[ア]ッタダイド キ[リカ]エタダケン [ヨ]ー
[ナ]ッタ[ナ]ー。(昔は川が曲がっていたから
水害がよく。あったけれど切り替えたから良
くなったな。)

瓦(かわら) [カー]ラ 例:[カゼガ] キ[ツ]イケ
[カー]ラガ [オ]チタ[ナ]ー。(風が強いから
瓦が落ちたなあ。)

簪(かんざし) [カン]ヂャシ 例:[カン]ヂャシヤ
ナンカ ツ[カ]ッタコト ナイ。(簪など使った
ことはない。)

き

木(き) キ 例:[ツ]マデ イ[チ]バンノ オー
[キ]ナ [キ]ダヨ。(都万で一番大きな木だ
よ。)/[ガイナ キ]ダワー。(大きな木だ
なあ。)

木耳(きくらげ) キ[ク]ラゲ 例:キ[ク]ラゲモ [ト
ッ]チョッタガ[ノ]ー。(キクラゲも取っていたよ
ね。)

傷(きず) キ[ズ 例:[キ]ズ[ガ] デキタ。(傷が出来た。)

煙管(きせる) キ[シエル 例:[ム]カ[シ]ノ ヒ
[ト]ワ キ[シエル]デ [ア]ンタ ン[マ]イコト
[スイヨッ]タダガイ。(昔の人は煙管で上手い
こと吸っていたよ。)

北(きた) [キ]タ 例:キ[タ]ノ [ホー]ガ[ク]ニ
[キョー]ワ [ク]モガ [デ] Chol ケー。(北の
方角に雲が出ているから。)

北風(きたかぜ) キ[タ]カ[ゼ 例:キ[タ]カゼガ
[フィー]Chol ケー [キョー]ワ サ[ビー]ワ。(北
風が吹いているから今日は寒いわ。)

汚い(きたない) [キ]タ[ナエ]ー 例:[ア]ス[コ]
ノ [ダイ]ドコワ [キ]タ[ナエ]ー コト シ[Chol
ッ]タ[ドー]。(あそこの台所は汚いことしてい
たよ。)

杵(きね) [キ]ネ 例:[ウ]チテガ ヘ[タ]デ
[キ]ネデ ウ[タ]レタ。アン[タ]ガ ホ[ガ]ホガ
[シ]Chol [ケ]ニ。(打ち手が下手で杵で打た
れた。あなたがぼやぼやしているから。)

昨日(きのう) [キ]ノー 例:[キ]ノーノ [カ]ミナ
[リ]ワ ス[ゴ]カッタジャ[ネ]ーカ。(昨日は雷
がすごかったではないか。)

茸(きのこ) [シ]ータケ、[マツ]タケ、シ[メ]ジダケ
とか個別名を言う強いて言えばキ[ノ]コ 例:
キ[ノ]コノ [オ]ーサマワ [マツ]タケデス。(キ
ノコの王様は松茸です。)/ド[ク]ノ アル
キ[ノ]コガ [アル]Chol ガ[ノ]ー。(毒のある
キノコがあるというよね。)

肝(きも) [キ]モ 例:[ア]ノヒトワ キ[モ]ガ フ

[テ]ーナ。 (あの人は肝が太い(勇気があ
る。))

着物(きもの) [キ]モ[ノ 例:[マ]ー [イ]ー
[キ]モ[ノ キ[ル] コト [ナ]イガ[ノ]ー。(まあ
良い着物くを>着ることないよね。)

灸(きゅう) [ヤ]ト 例:[ヤ]トー スエタ。(灸を
据えた。)

急須・鉄瓶(きゅうす) [キュー]ス 例:[キュー]
スワ ジ[ブ]ンデワ コ[ガ]ナ [モ]ノ [イ]モ
{コ[シラワ]ン[ヨ/ツ]クランヨ}。(急須は自分で
はこんなもの作れないよ。)

休息(きゅうそく) [キュー]ケー 例:[キュー]ケ
ー [ショー]ヨ。(休憩しよ。うよ。)

胡瓜(きゅうり) [キュー]ーリ 例:イ[ツ]デモ [キ
ュ]ーリガ [アル]ガ[ノ]ー。(いつでも胡瓜が
あるよね。)

今日(きょう) [キョ]ー 例:[キョ]ーワ ガイー
[ナ [ア]メジャッ[タ]ガ[ナ]ー。(今日はすご
い雨だったよ。)

兄弟(きょうだい) [キョ]ーダイ 例:[キョ]ーダイ
ガ ス[ク]ナイワ[ナ]ー。(兄弟が少ないよ
ね。)

去年(きょねん) キョ[ネ]ン 例:キョ[ネ]ンワ
[セ]ワ[ニ [ナ]ッタガノ。 (去年は世話にな
ったの。)

霧(きり) キ[リ 例:コ[コ]ラワ [ダイブ ヤ[マ]
ガ タ[カ]イジャラーカ [キ]リ[ガ カ[カ]ッチ
ョッテ [ク]ル[マ]ガ [ハ]シリニ[キ]ーガ[ナ]
ー。(ここらはだいぶ山が高いだろうか 霧が
かかっていて車が走りにくいよ。)

錐(きり) [キ]リ 例:[キ]リデ ア[ナ]オ [アケル。
(錐で穴をあける。)

く

茎(くき) [ク]キ 例:[サ]トイ[モ]ノ [ク]キワ イ
マ [カ]ゼ[デ オ]レ[チョッ]ガ[ノ]ー。(里芋
の茎は今風で折れているよ。)

釘(くぎ) [ク]ギ 例:コ[ノ] イ[タ]ニ [ク]ギ ウ
ッテ ゴ[シ]ーナ。(この板にくぎくを>打っ
てくれ。)

草(くさ) [ク]サ 例:ヤ[マ]ニ ク[サ]ガ デ[キ]
ルダケン[ネ]ー。[ナンボデモ] ク[サ] カ[ラ]
ニャー コ[マッ]チョル。(山に草が出来るか
らねえ。いくらでも草くを>刈らなければ困
っている。)

草原(くさはら) ク[サ]ハラ 例:ク[サ]ハラワ
ネ[コロ]ンダラ キ[モ]チガ [イ]ーガ[ナ]ー。
(草原は寝ころんだら気持ちがいいよ。)

鎖(くさり) [ク]サリ 例:[ク]サリガ [モ]ツレ
テ [コ]マッタ[ナ]ー。(鎖がもつれて困ったな
あ)

櫛(くし) [ク]シ 例:ク[シ]ノ ハガ [オ]レタ。
(櫛の歯が折れた。)

鯨(くじら) ク[ジ]ラ 例:[ム]カ[シ]ワ ク[ジ]ラワ
[オーキ]ーノガ [ヨッタ] コトガ [ア]ルケド
[ノ]ー。(昔は鯨は大きいのが来たことがある
けどねえ。)/[イ]マワ ク[ジ]ラヤ [ナン]ヤ
[ミ]ラヘンガ[ノ]ー。(今は鯨やなんかみはし
ないよ。)

薬(くすり) ク[ス]リ 例:ク[ス]リオ [モ]ラッテ
キタ。(薬をもらってきた。)

糞(くそ) [ウ]ン[コノ]ク[ソ] 例:[コ]ドモ[ガ オ
[シ]メ シ[チョッ]テモ [コ]ラ ク[サ]イケ [ウ]
ン[コ シ]チョド。(子どもがおしめくを>し
てしていても、これは臭いからウンコくを>し
ているよ。)/[ウ]シ[ノ ク]ソ(牛の糞。)

果物(くだもの) [ク]ダ[モ]ノ 例:[ク]ダ[モ]ノ
[タ]ベー[ナ]。(果物くを>食べなさい。)

口(くち) ク[チ] 例:ア[ノ] ヒ[ト]ワ [ク]チ[ガ
タ]ツ。(あの人は口がたつ。)

唇(くちびる) ク[チ]ビ[ル] 例:ア[ノ] ヒ[ト]ワ
ク[チ]ビ[ル]ガ [オーキ]ー。(あの人は唇が
大きい。)

九人(くにん) [ク]ニン 例:[ク]ニ[ン]デ [ナ]
ン [スッ]チャラ。(九人で何するだろう。)

首(くび) ク[ビ] 例:[ク]ビ[ノ] ホー[ニ [ア]シ
ェガ エット デ[チョ]ルヨー。(首の方に汗が
いっぱい出ているよ。)

蜘蛛(くも) [ク]モ 例:[コ]ド[モ]ラト ク[モ]トリ
シテ [ア]スンダ[ゾ]。(子供たちと蜘蛛取りし
て遊んだぞ。)

雲(くも) [ク]モ 例:[キョ]ーワ [ガ]イ[ニ [ク]
モガ カ[カッ]タナー。(今日はたくさん雲が
かかったな)

蜘蛛の巣(くものす) ク[モ]ノス 例:[ク]モガ
[イ]ッタチューニ [チー]ット [カゼガ
フ][カ]ニャ [セ]カイ[ヂュー ク[モ]ノスデ
[オーッテシマエル] ノニ[ナ]ー。(蜘蛛がい
たっていうにちょっと風が吹かなければ世界
中蜘蛛の巣で覆ってしまえるのにな。)

踝(くるぶし) ク[ル]ブ[シ] 例:ク[ル]ブ[シ]ガ

イ[タエ]ーテ コ[マッ]チョル。(くるぶしが痛くて困っている。)／ク[ル]ブ[シ]ワ [ア]リ[ニ]モ ハ[ワス]ルナ。(くるぶしは蟻にも這わせるな。)

桑(くわ) ク[ワ] 例:[イ]マワ [ク]ワ[ノ キ]ガ [アン]マ[リ ナイ]ガノー。(今は桑の木があんまりないよね。)

鍬(くわ) [ク]ワ 例:オ[マエ] コノ [ク]ワ ツ [カエル]カ[ー]。(お前この鍬くを>使えるか。)

け

毛(け) ケ 例:ア[ノ] ヒ[ト]ワ [ケガ エットハ]エチョルガナー。(あの人は毛がたくさん生えている。)

怪我(けが) [ケ]ガ 例:[コ]ロン[ダ]リシテ [ケ]ガ シ[タ]リ [ス]ネボーズノ ホー[オ ウッ]タリ。(転んだりしてけがくを>したり、すねの方を打ったり。)

下駄(げた) [ゲ]タ 例:[ゲ]タモ [ドーン]ト [アッ]ダイド [ハ]カ[ヘン]ガナー。(下駄もどーんとあるけれど履かないよね。)

結婚(けっこん) イッ[ショ]ニナル 例:[アイ]ト [アイ]ガ イッ[ショ]ニナル。(あの人とあの人が一緒になる(結婚する)。)

煙(けむり) [ケ]ム[リ] 例:コ[ノ]ゴロ [ア]ス [コ]ニ [ケ]ム[リ]ガ [デ]チョッタダケ ナンゾ [ア]ッタカ ト オ[モ]ッタラ [ナン]ダイ [ナ] Катタ[ナ]ー。(この頃あそこに煙が出ていたから何かあったかと思ったら何ともなかったな。)

喧嘩(けんか) イ[サ]カイ／イ[サ]カウ(動詞)

例:[アイ]ラ [ヨー] イ[サカーダ]ガイ。(あの人はよく喧嘩するよ。)

こ

子(こ) コ 例:[コ]ガ [シマレタ チョ]ガ[ナ]ー。(子が生まれたというよ。)

粉(こ・こな) [コ]ナ／[コ]メノ コ(米の粉) 例:[コ]ナニ [シェーナ。(粉にしなさい。)]

恋人(こいびと) [イ]ー モノ 例:[アイ]ニヤ [イ]ー モ[ノ]ガ [デ]キタ チョワイ。(あの人には恋人が出来たというよ。)

麴(こうじ) [コ]ージ 例:[コ]ージオ [イレーナ。(麴を入れなさい。)]

肛門(こうもん) [コー]モン 例:[コー]モンワ [ジ]ノ [ビョーキ]ダケン[ナ]ー。(肛門は痔の病気だからねえ。)

声(こえ) [コ]エ 例:[イ]ー [コ]エ シ[チョ]ル [ナ]ー。(いい声くを>しているなあ。)

小刀(こがたな) コ[ガ]タナ

此处(ここ) [コ]コ 例:[コ]コ[ニ ア]ルケ [ワ]レ [ト]レ[ナ。(ここにあるからあなた取りな。)]

九つ(このつ) コ[コ]ノツ

心(こころ) コ[コ]ロ 例:[ナン]ボ イッ[テ]モ コ[コロ]ノ [ナエー] ヒト[ダ]ワ。(いくら言っても心のない人だわ。)

蘆(ごぎ) [ゴ]ザ 例:[ム]カ[シ]ワ [コ]ノ ゴ[ザ]オ [ス]ズシク ナ[ルヤ]ーニ フ[トン]ノ ウ [エ]ニ [スイ]チョッタ[ヨ]。(昔はこのごぎを涼しくなるよ。うに布団に上に敷いていたよ。)

腰(こし) [コ]シ 例:コ[シ]ガ イ[タ]ーテ コ[マ

ッ)タナー。(腰が痛くて困ったなあ。)

今年(ことし) [コ]ト[シ] 例:[コ]ト[シ]ワ イッ[カ
イダ]ケ イ[バ]ラギ [イ]キタダイド [マ]ー
[ナ]カ[ナ]カ [ネー]サンガ [シン]ダケー イ
[ク]コ[ト]ガ [ナ]イワ[ナ]ー。(今年は一回だ
け茨城行きたいけどまあなかなか姉さんが死
んだから行くことがないわな。)/[コ]ト[シ]ワ
ユ[キ]ガ [フ]ッジャ[ラー]カ[ヨ]ー。(今年は
雪が降るだろうかねえ。)

言葉(ことば) [コ]ト[バ] 例:ア[ノ]サンワ [コト
バズカイ]ガ ワ[ル]イガ[ナ]ー。(あの人は言
葉遣いがわるいよ。)

子供(こども) [コ]ド[モ] 例:[ア]ス[コ]ニャ [コ]
ド[モ]ガ ゴ[ニ]ン [オ]ルガ[ナ]ー。(あそこ
にはこどもが5人いるよねえ。)

五男(ごなん) [ゴ]バン[オ]ジ 例:[アイ]ガ ゴバ
ンメオ]ジダワ[ナ]ー。(あの人が五男だ。)

五人(ごにん) [ゴ]ニ[ン] 例:[ワ]シ[ラ]ノ ク[ミ]
モ ヘッ[テ] シ[マッ]テ [ゴ]ニン[ニ] ナッ
[タ]ケナ。(私たちの組も減ってしまつて五人
になったからな。)

ご飯(ごはん) [ゴ]ハン~[マ]マ 例:[マ]マガ
[タケタ]ケ [マ]マ [タベ]ヨー[ヤ]。(ご飯が炊
けたから、ご飯<を>食べよう。)

拳(こぶし) コ[ブ]シ 例:コ[ブ]シデ タ[タ]ク。
(拳でたたく。)

胡麻(ごま) ゴ[マ] 例:[ゴ]マ[モ] オーキー
[ツ]ブノト [チー]サイ [ツ]ブノト [アル]ガ
[ノ]ー。(ゴマも大きい粒のと小さい粒のとあ
るよね。)/[ゴ]マ[ワ] セ[ワ]ガ [ヤケッダ]ガ

ノ。(ゴマは世話が焼ける。)

米(こめ) [コ]メ 例:コ[ト]シノ コ[メ]ワ ウ[マ]
イガ[ノ]ー。(今年の米は美味しいよねー。)

暦(こよみ) [コ]ヨ[ミ] 例:[コ]ヨ[ミ]ワ [ア]チ[コ]
チカラ モ[ラッ]テ ドーン]ト [アル]ワ。(暦は
あちこちからもらってどーんとあるわ。)

此れ(これ) [コ]レ 例:[コ]リャ [ナ]ン[ジャ]ラ
ー。(これは何だろう。)

さ

竿(さお) [サ]オ 例:サ[オ]ニ [セン]タク]モノ
[カ]ケチョイテ[ヨ]ー。(竿に洗濯物<を>か
けておいてよ。)

坂(さか) [サ]カ 例:[ア]ノ サ[カ]ワ ノ[ボ]リ
ニ[キ]ー サ[カダ]ワ。(あの坂は上りにくい
坂だわ。)

魚(さかな) [サ]カ[ナ] 例:[サ]カ[ナ]ガ [マ]レ
[ナ]ガ[ノ]ー。(魚がすくないよね。)

酒(さけ) サ[ケ] 例:ド[ブ]ロクオ [コ]シテ[ネ]
ー [サ]ケ[ニ] シテネ]ー。(どぶろくを濾して
ね、酒にしてね。)/サ[ケ] ノミス]ギタ。(酒
<を>飲みすぎた。)

甘藷(さつまいも) サ[ツマ]イモ 例:サ[ツマ]イ
モワ [カ]ンピョーニ [ス]ルカ[ノ]ー。(さつま
いもは干瓢にするかね。)

砂糖(さとう) [サ]トー 例:[サ]トーガ [コ]ラ
[チョ]ット [アマス]ギ]ルカラ [チョ]ットデ
[イ]ーヨ。(砂糖がこれはちょっと甘すぎるか
らちょっとでいいよ。)

寒い(さむい) サ[ム]イ 例:[キョ]ーワ シ[モ]
ガ オ[リ]チョッ]ケ サ[ム]イガ[ノ]ー。(今日は

霜が下りているから寒いよ。)／[ユー]ベワ
サ[ム]ーテ [シェン]タクモ[ノ]ガ シ[ミ]タ[ジ]
ヤ。(タベは寒くて洗濯物が凍ったよ。)

鮫(さめ) [サ]メ 例:フ[カモ サ]メモ [イッシ
ヨ]ヤ[ナ]ー。(ふかもさめもいっしょだなあ。)

皿(さら) サ[ラ 例:[ワシガ サラ ワッタ]ケ
[コラエ]ー[ナ]。(私がお皿くを>割ったので、
ごめんなさい。)

再来年(さらいねん) [サ]ライ[ネン 例:[サ]ラ
イ[ネン]ワ [ワ]イ[ラ]ガ [トーバン]ダ。(再来
年は我々が当番だ。)

箒(ざる) [ソー]キ(水切りをするもの)／[ザル
例:[ソー]キニ [ア]ゲ[テ [ミ]ズ[オ キル。
(箒にあげて水を切る。)]／コ[メアゲゾー]キ。
(米を洗って水を切るためのざる。)

三女(さんじょ) [サンバンオ]バ 例:[サンバン
オ]バダワ[ナ]ー。(三番目の叔母だよね。)

三男(さんなん) [サンバンオ]ジ／オツツァン

三人(さんにん) [サン]ニン 例:[サン]ニン オ
ラ [モンジ]ノ チ[エ]デ [イー]コト [カンガ
エチョッジャラー]カ。(三人いれば文殊の知
恵だ。)

し

明明後日(しあさって) シ[アサ]ッテ 例:シ[ア
サ]ッテー ソ[ゲ]ナ コ[ト]ガ イ[マ]ゴロ ワ
[カ]ラ[ヘン]ワ ヨ[テー]ヤガ タ[ター]ツ[ケ]
ナ。(明々後日そんなことが今頃わからない
わ。

予定だって立たない。)

潮(しお) [シ]オ 例:[キョ]ーワ シ[オ]ガ タ

[ケア]ーガ[ナ]ー。(今日は潮が高いよ。)

塩(しお) [シ]オ 例:[ア]ジガ [チョ]ット [ウ]
スイケ [シ]オ [イレ]テ。(味がちょっと薄いか
ら塩くを>入れて。)

塩辛い(しおからい) シ[オカラ]イ／カ[ラ]イ
例:[チョ]ット コ[ノ ツケモノ] カ[ラ]イガ[ナ]
ー。(ちょっとこの漬物辛いなあ。)

二女(じじょ) [オ]バ／ニ[バンオ]バ 例:ニ[バ
ンオ]バダワナー。(二番目の叔母だよね。)
／[コ]ンド [オ]バガ [クッ]ラガ。(今度叔母
が来るそうだ。)

地震(じしん) ギ[シン 例:オ[キ]ワ ゼン[ゼン
ヂ[シン]ガ [ナイ]ト[コ]ダケン [オイデ] ナ
ンカ [イ]ッテタ[ケ]ド コ[ノゴロノ [ト]ットリジ
[シン]ワ [チョ]ット コ[ワ]カッタ[ネ]ー。(隠
岐は全然地震がないところだからおいでな
んか言ってたけど、このごろ鳥取地震はちょ
っと怖かったね。)

舌(した) [シ]タ／[ベ]ロ 例:[ベ]ロ [カ]ンダ。
(舌くを>かんだ。)

下(した) [シ]タ

七人(しちにん) シ[チニ]ン 例:シ[チニ]ンデ
[ナ]ン[スッ]カノ。(七人で何くを>するか
ね。)

二男(じなん) [ニバンオ]ジ／[オツツァン 例:
[マ]タ [オツツァンガ ンマレタ。(また男が生
まれた。)

島(しま) [シ]マ 例:コ[メア]ー シ[マ]ガ イッ
[ト [ア]ル[ゾ]。(小さな島がいっぱいある
ぞ。)

三味線(しゃみせん) [シャ]ミ[シェン 例:ワ[シ
ャ シャ]ミ[シェン ヒー]タコト [ナ]イ。(私は
三味線くを>弾いたことがない。)

杓文字(しゃもじ) [シャ]モジ 例:シャ[モ]ジニ
メ[シ]ガ [ツ]イチョ[ル]。(しゃもじに米粒が付
いている。)

十人(じゅうにん) [ヂューニ]ン 例:[キョ]ーワ
[ジューニ]ン [ヨッ]タ[チョ]ワ。(今日は十人
来たというわ。)

食事(しょくじ) [マ]マ 例:[マ]マ ク[ワ]ーヤ。
(食事くを>食べよう。)/[マ]マ [スン]ダ
ー。(食事は済んだ?)

白髪(しらが) [シ]ラ[ガ] 例:[シ]ラ[ガ]ガ ハエ
[タナ]ー。(白髪が生えたなあ。)/[シ]ラガ
ニ ナッタ。(白髪になった。)

虱(しらみ) シ[ラ]ミ 例:ン[マ]ゴラ シ[ラ]ミガ
[ゼンゼン] オ[ラン] ヨーニ [ナ]ッタガ[ナ]。
(今頃はシラミが全然いないよ。うになった
よ。)

尻(しり) [シ]リ 例:[コ]ド[モ]ガ [ワ]ルイ コト
シ[タ] トキニワ [シ]リオ タ[ター]テ ヤル。
(子どもが悪いことをしたときには、尻を叩い
てやる。)

汁(しる) [シ]ル 例:オ[デ]ンニ [シ]ルガ
[ネ]ー[ゾ]。(おでんに汁が無いよ。)

印(しるし) [シ]ル[シ] 例:[ソコニ [シ]ル[シ]オ
ツ[ケ]ー[ヨ]。(そこにしるしを付けなさい。)

親戚(しんせき) [ヤ]ウチ 例:[ヤ]ウチワ [ミ]
ンナ ヨ[バ]ーニャー。(親戚はみんな呼ば
なければ。)

す

巣(す) ス 例:コ[ノ]ゴ[ロ]ワ [ア]ソ[コ]デ [ト]
リ[ノ]スオ [ミ]ツケタ[ゾ]。(この頃はあそこで
鳥の巣を見つけたぞ。)

末っ子(すえっこ) オ[ト]ンボ 例:オ[ト]ンボダ
ケ ア[マ]ヤケーテ コ[マッ]タ。(末っ子だか
ら甘やかして困った。)

鋤(すき、牛にひかすもの) ス[キ] 例:[ム]カ
[シ]ワ [ウ]シ[ヤ ウ]マニ [スキオ ツ]ケテ
ツ[チ]オ オ[コ]シヨッタ。(昔は牛や馬に鋤
を付けて土を耕していた。)

好きだ(すきだ) ス[キ]ダ 例:ボ[タ]モチガ ス
[キ]ダガ[ナ]。(ぼたもちが好きだよ。)

少し(すこし)(指小辞) [チート 例:[チートシ]
カ [ネ]ーダエド [ス]ソワケ[ダ]ケ[ノ]ー。(ち
よっとしかないけれどおすそわけだからね。)

筋(すじ) [ス]ジ 例:[ス]ジガ [ヒキ]ツ[ケ]ル。
(筋がつる。)

煤(すす) [ス]ス 例:[テ]ンジョーニ [ス]スガ
[チ]ーチョル[ナ]ー。(天井にすすがついて
いるなあ。)

煤(すす・鍋などに付く汚れ) ヘ[ワ 例:[ナ]ベ
ニ [ヘ]ワ[ガ ツイ[チョ]ル。(鍋に煤がつい
ている。)

薄(すすき) ス[ス]キ 例:ス[ス]キガ [ソコラ]ニ
[ドント ハエチョッ]ガ[ノ]ー。(すすきがそこ
らにたくさん生えているよ。)

雀(すずめ) [ス]ズメ 例:イ[マ]ゴロワ [ヤ]ネ
ニ [ス]ギ[カ]ワガ [ナ]イシ [ス]ズメノ [ス]
モ ツ[ク]レナイワ[ネ]。(今頃は屋根に杉皮

もないしスズメの巣も作れないわね。)

裾(すそ) ス[ソ 例:[ア]ノ フト ナ[ゲ]ーダケ
ス[ソ ヒ[キズツ]テゴザ。(あの人は(裾が)長
いから裾くを>ひきずっていらっしゃる。)

砂(すな) [ス]ナ 例:ス[ナ]ワ シ[ケ]ノ セー
デ [ケーイ] ス[ゴ]イ [ヨ]ッテ キ[テ] ト[ラ]
ニャ イ[ケンヨ]ーニ [ナ]ッド[キ]モ [ア]ッダ
ド ナ[ミ]ニ ト[ラ]レッテ シ[マッテ [ナ]ー
ナッテ シ[マウ]ケ[ナ]ー。(砂は時化のせい
で、すごい寄ってきて、とらなくてはいけな
くなる時もあるけど、波に取られてしまってな
くなってしまふからね。)

脛(すね) [ス]ネ 例:ス[ネ]ガ イ[タエ]ーテ
コ[マツ]チョル。(すねが痛くて困っている。)

相撲(すもう) ス[モ]ー〜[ス]モ 例:[コドモラ]
ガ ス[モ]ー [トツ]ケ [ミ]ニ [イカー]ヤイ。
(子どもたちが相撲くを>取るから見に行こ
うよ。)

せ

青年(せいねん) [アン]ヤサン

咳(せき) [シェ]キ 例:[カ]ゼ [ヒータ]ラ シェ
[キ]ガ [ツ]クワ。(風邪くを>ひいたら咳が
出るよ。)

背丈(せたけ) [シェ]タ[ケ 例:[シェ]タ[ケ]ガ
[ノ]ビタ[ナ]ー。(背丈が伸びたねえ。)

背中(せなか) [シェ]ナ[カ]／[シェ]ナ 例:[シ
ェ]ナガ カイーケ {カエーテ クレ／カイテ
ゴシェナ}。(背中が痒いので{かいていくれ
／かいてください}。)

蟬(せみ) セ[ミ 例:[セ]ミ[ガ コノゴ]ラ [ジー

ジー] イッテ [ヤ]カマシガ[ナ]ー。(蟬がこの
頃はジージーいってやかましいよね。)/セ
[ミ]トリオ シテ [ヨ]ー [ア]スビオッ[タ]ニ。
[ナ]ー(蟬取りをして遊んでいたのにね。)

膳(ぜん) [ゼ]ン 例:[コ]リヤー [ワシノ ゼ]ン
ダ[ナ]ー。(これは私の膳だな。)

そ

相互扶助(そうごふじょ, 農作業などの助け合
い) [テ]トリ(行ったり来たりする場合)/[カ]
ルク(一方的に助ける場合) 例:[テ]トリ シ
ョーヤイ。(お互いに手伝いしようよ。)/ア
[スコノ [カ]ルクニ [イカー]ヤイ。(あそこの
手伝いに行こうよ。)

雑炊(ぞうすい) [ゾ]ー[スイ]／[ゾ]ー[ス 例:
[コ]ンバンワ [ゾ]ー[スイ ダ]カラ[ネ]ー。
(今夜は雑炊だからね。)

草履(ぞうり) [ゾ]ーリ／[セツ]タ(雪駄)／[カ]ミ
オゾーリ(鼻緒に紙を巻いた草履)／[ワ]ラゾ
ーリ(藁草履) 例:[イ]マ [ゾ]ーリモ [ナイ]ケ
[ノ]ー。(今草履もないからねえ。)/[セツ]タ
ワ [ハ]クワ[ナ]ー。(雪駄は履くよねえ。)

底(そこ) [ソ]コ 例:[ナ]ベノ [ソ]コ[ガ キ[タ
ネ]ーワ[ナ]ー。(鍋の底が汚いよね。)

何処(そこ) [ソ]コ 例:[ソ]コ[ノ ゴ]ーキン [ト
ッテ[ナ]ー。(そこの雑巾とってね。)

袖(そで) ソ[デ 例:[ソ]デナシヨリ [ソ]デ[ガ
[ア]ッタホーガ [イ]ーガ[ノ]ー。(袖なしより
袖があった方がいいよねね。)

蘇鉄(そてつ) ソ[テ]ツ 例:ソ[テ]ツワ [ナ]ン
ニ ツ[カ]ウジャラ[ナ]ー。(蘇鉄は何に使う

のだろうね。)

外(そと) [ソ]ト 例:[ソ]トワ サ[ミ]ーケ[ノ]ー。

(外は寒いね。)

傍(そば) [ソ]バ 例:バーサンノ [ソ]バ ハナ
レタラ ダメダヨ。(おばあさんの傍くを>離
れたらだめだよ。)

空(そら) [ソ]ラ 例:コ[ノ]ゴ[ロ]ワ [テ]ンキガ
ワ[リ]ーダケン [ソ]ラモ ク[モ]ッテ ミ[エ]ン
ガ[ナ]。(この頃は空も悪いから空も曇って見
えないよ。)

其れ(それ) [ソ]イ 例:[ソ]イモ [ワ]タ[シン]
クダ[サイ]ナ。(それも私にくださいな。)

た

田(た) [タ]ー 例:イ[マ]ゴロワ [タ]ー ツ[ク]
ル [モン]ガ ヘッ[タ]ガ[ナ]ー。(今頃は田
作者が減ったよ。)

大工(だいく) [ダ]イ[ク] 例:[ダ]イクサンオ タ
[ノ]ジョッケ ナ[ウエ]ーテ マワー[ナ]イ。(大
工さんを頼んでいるから、直してもらおう
ね。)

大根(だいこん) [ダイコ]ン 例:[ダイコ]ンノ
イ[ロ]イロ [ア]ルガ[ノ]ー。(大根もいろいろ
あるよね。)

台所(だいどころ) [ダイドゴ]ロ 例:[ダイドコ]ロト
ナ[ガ]シワ ヒッ[ツ]イテ ム[カシ]ワ。(台所と
流しはひっついてた。昔は。)

太陽(たいよう) [タイ]ヨー 例:[マ]イニチ [テ]
ンキガ ワ[リ]ーダケ [タイ]ヨー [ミ]ルコタ
[ネ]ーガ[ナ]。(毎日天気が悪いから太陽く
を>見ることがないよ。)

鷹(たか) タ[カ] 例:[タ]カ[ガ] [ムシ ク]ツチョ
ッタ。(鷹が虫くを>食っていた。)

宝(たから) [タ]カ[ラ] 例:[タ]カ[ラ]モ [ナン]
ダイ [ネ]ーガ[ノ]ー。(宝も何にもないよね
え。)

薪(たきぎ) タ[キ]ギ 例:ク[ド]ニワ ク[ロ]ギノ
[ジョートー]ノ タ[キ]ギオ [クベル]。(かまど
にはクロギの上等の薪をくべる。)

たくさん [ド]ーント 例:ミ[カ]ンガ [ド]ーント
ナッ[チョ]ッ[チヨ]ワ。(みかんがたくさん成っ
ているというよ。)

竹(たけ) タ[ケ] 例:[タ]ケ[ワ] ド[コ]マデデモ
ヒ[ロ]ガッテ イクケ[ノ]ー。(たけはどこまで
も広がっていくからね。)

蛸(たこ) [タ]コ 例:[タ]コガ [ア]キニ ナッ
[タ]ラ [サ]ビ[キ]デ ト[レル]ケ[ノ]ー。(たこ
が秋になったらさびき(針)でとれるからね。)

竜巻(たつまき) [タ]ツ[マ]キ 例:[コ]コ[ラ]ワ
[イ]ー[ゾー] [タ]ツマキワ ゼン[ゼン] [ネ]ー
ケ[ナ]ー。(ここらはいいぞ 竜巻は 全然無
いからな。)

棚(たな) タ[ナ]／ア[ゲ]ダナ 例:[タ]ナ[カ]ラ
[ホ]ンオ [トテコ]イ。(棚から本を取ってこ
い。)

種(たね) [タ]ネ 例:ハ[ナ]ノ [タ]ネ マ[カシ]
タ[カ]ノ。 (花の種くを>蒔きましたか?)

足袋(たび) [タ]ビ 例:[イ]マ [タ]ビ ハ[ク]
フト オ[ラン]ガ[ノ]ー。(今は足袋くを>履
く人いないよね。)

旅(たび) [タ]ビ 例:[タ]ビ イク。(旅行に行

く。)

食べ物(たべもの) [タ]ベモノ/[ク]イモ[ノ

例:[ク]イモ[ノ ク[ワ]ー[ヤ。(食べ物食べよう。)

食べる(たべる) [タ]ベ[ル]/[ク]ー 例:[ゴ]ハ

ン ク[ワ]ーヤ。(ご飯くを>食べよう。)/
[ナ]カナカ [ク]ー[ナ。(よく食べるね。)

卵(たまご) タ[マ]ゴ 例:コ[マエ]ー タ[マゴ]

ダガ[ナ]ー。(小さい卵だねえ。)

魂(たましい) タ[マシ]ー 例:タ[マシ]ーガ

[ヌ]ケチョッチョ。(魂が抜けているという。)

鹽(たらい) [タ]ライ 例:[タ]ライニ [ミズ ク]メ

ー[ヨー。(鹽に水くを>汲みなさいよ。)

誰(だれ) [ダ]イ 例:[ア]ノ フト [ダ]イ[ジャ]

ラ。(あのんだれだろう。)

俵(たわら) [タ]ワ[ラ]/カ[マ]ス(ござを半分に

折って縫ったもの) 例:[タ]ワ[ラ]ヤナンカワ
ヒ[ト]リデワ イ[モ]ダワイ。(俵など一人では
とても(運ぶのは無理)だよ。)

たん瘤(たんこぶ) [タ]ンコブ 例:[タ]ンコブガ

デタ。(たんこぶが出た。)

ち

血(ち) チ 例:[チ]ガ デ[チョ]ル[ヨー。(血が

出ているよ。)

乳(ち・ちち) [メ]メ 例:[メ]メ [ヤ]ルケナー。

(乳くを>やるからね。)

小さい(ちいさい) コ[マ]イ/コ[マエ]ー 例:コ

[マ]イ [オッ]ツァンガ [オ]ルワソー。(小さい男がいるよ。)/コ[ノ]コワ コ[マエ]ーガ
[ナ]ー。(この子は小さいねえ。)

力(ちから) [チ]カ[ラ 例:ヒ[ジ]ガ [イ]ターテ

[チ]カ[ラ]ガ イ[ラン。(肘が痛くて力が入らない。)

茶(ちゃ) チャ 例:[チャ]ー [ワカセ。(お茶く

を>沸かせ。)

茶碗(ちゃわん) [チャ]ワン 例:コ[ノ チャ]ワ

ンニ [ゴ]ハンオ [モッテ]ー。(この茶碗にご
飯をついで。)

長女(ちょうじょ) [ネー]サン/[ネー]ヤ 例:ワ

[シャ ネー]ヤダ。シ[タ]ニ [フタ]ー[リ オ]バ
ガ [オッ]ダガ。(私は長女だ。下に二人妹
がいる。)

頂上(ちょうじょう) [チョ]ー[ジョ]ー 例:[チョ

ー]ジョー[マ]デジャ [ナ]カ[ナ]カ ノ[ボレ]ラ
[ヘン]ドー。(頂上までではなかなか上ること
ができないぞ。)

蝶々(ちょうちょ) [チョー]チョ 例:[コ]ノ キタ

[ネ]ー [ア]オム[シ]ガ チョー]チョニ [ナ
ル]チョガ[ナ]ー。(この汚い青虫が蝶々にな
るんだってよ。)

長男(ちょうなん) [ア]ンヤサン 例:カ[ワ]ノイ

ニワ [ア]ンヤサンガ [ンマ]レタ。(かわのい
(屋号)には長男が生まれた。)

つ

杖(つえ) [ツ]エ〜ツ[エ 例:[ツ]エオ ツ[カッ

テ ア[ル]ク。(杖を使って歩く。)/[ツ]エガ
[ナ]ケラ[ニャ] コ[シ]ガ イ[タ]ーテ イ[タ]ー
テ。(杖がなければ腰が痛くて痛くて。)

月(つき) [ツ]キ 例:テ[ン]キノ [イー]ヒワ

[ホ]シ[ヤ ツ[キ]ガ [リッ]パ[ニ [メー]ルガ

[ナ]ー。(天気のいい日は月がきれいに見えるよ。)

土・地面(つち・じめん) ツ[チ 例:ツ[チ]ノ セーデ ヤ[サ]イガ [ヨ]ー デ[キ]ルナー。(土のせいで野菜がよくできるな。)

鼓(つづみ) [ツ]ズ[ミ 例:コ[コ]ラデ [ダ]イ [ダ]イ [ツ]ズ[ミ [ウ]ツ フト オ[ラン]ジャラー。(ここらでほとんど鼓打つ人いないだろう。)

綱(つな) [ツ]ナ 例:ツ[ナ]ガ [ナーナ]ツタケ ツ[ク]ラニャ [イ]ケン[ドー。(綱が無くなったから作らないといけないね。)

角(つの) [ツ]ノ

唾(つば) [ツ]バ 例:ツ[バ]ガ デル。(つばが出る。)

粒(つぶ) [ツ]ブ

壺(つぼ) [ツ]ボ 例:[コノ ツ]ボ[ワ [タ]カイ ジャ[ラー]ー[ナー。(この壺はタカイだろうね。)

妻(つま) [バ]バ／呼ぶときは名前を呼ぶまた、[カー]チャン(若いとき)、[バー]サン(年をとったとき)

爪(つめ) [ツ]メ 例:[ツ]メ [キッ]テ ヤッ[タ。(爪<を>切ってヤッタやった。)

冷たい(つめたい) [チ]ン[タエー 例:[ミ]ズ[ガ [チ]ン[ター]テ コ[タ]エタ。(水が冷たいからこたえた。)

露(つゆ) [ツ]ユ 例:[ツ]ユガ オ[リ]ルト [ア]シ[タ テ]ンキ。(露が降ると明日は天気。)

面(つら) [カ]バチ 例:[カ]バチ アラッタカヤ。(顔<を>洗ったか?)

て

手(て) テ 例:[テ]オ [ア]ゲ[テ。(手を上げて。)

手拭い(てぬぐい) テ[ヌ]グイ 例:テ[ヌ]グイモア[ネ]サン[カ]ブリ シ[ヨッ]タケド[ネ]ー。(手拭いも姉さんかぶりしていたけどね。)

天井(てんじょう) [テ]ンジョ[ー 例:コ[コ]ノ [テ]ンジョ[ー]ワ タ[カエ]ー[ナ。(この天井は高いな。)

天ぷら(てんぷら) テンプラ 例:エビノ テンプラ ンメーガナ。(エビのてんぷらはおいしいね。)

と

戸(と) [ト]ー 例:[ト]ガ [ハズレ]チョル[ヨ。(戸が外れているよ。)

どう [ド]ゲ 例:[ド]ゲ [ス]リャ [イ]ーノ。(どうしたらいいの?)

唐辛子(とうがらし) [ト]ーガラシ 例:[ト]ーガラシモ カ[ラー]ーイノト カ[ラ]ク[ナ]イノト アルガノー。(唐辛子は辛いのと辛くないのとあるよね。)

冬瓜(とうがん) [ト]ーガン 例:[ト]ーガンワ ミタコト [ネ]ーダガ[ノ]ー。(冬瓜は見たこと<が>ないのよね。)

洞窟(どうくつ) [ド]ークツ 例:[カイ]ガンニワ コ[コ]ラワ [ド]ーント [ド]ー]ク[ツ]ガ [アル]ゾ。(海岸にはここらはどーんと洞窟があるぞ。)

十(とお) [ト

遠浅(とおあさ) [ト]ーア[サ 例:ヤッ[パ]リ テ

[ト]ラノ [セー]ダワ [トー]ア[サ]ガ [ナー]ナ
ッ[タ]ノワ。(やっぱり遠浅のせいだわ。遠
浅がなくなったのは。)

時(とき) [ト]キ 例:[アン ト]キ ド[ゲー シ[チ
ヨ]ッタジャラ。(あの時どうしていただろう。)

棘(とげ) [ス]バ[リ] 例:[ス]バ[リ]ガ [タッ]タケ
[トッ]テ ゴ[サ]ンカ。(とげがささったから取
ってください。)

何処(どこ) [ド]コ 例:[ド]コ イ[カッ]シャル。
(どこいらっしゃる?)

鶏冠(とさか) [ト]サ[カ] 例:[リッパナ ト]サ[カ]
シタ [オ]スダ。(立派なとさかくを>した雄
だ。)

年(とし) [ト]シ 例:[ト]シ [トッ]タガ[ノ]ー。(年
とったよね。)

隣(となり) [ト]ナ[リ] 例:[ト]ナ[リ]ノ バーサン
ガ シナシタチャーテ。(隣のおばあさんが亡
くなったそうだよ。)

飛魚(とびうお) [ト]ビ[ウ]オ 例:[ト]ビ[ウ]オ
[ア]ゴダシニ [スリヤ] [イ]ーガ[ノ]ー。(トビ
ウオ<は>あごだしにすればいいよ。)

友達ち(ともだち) [ト]モ[ダ]チ/[ナ]カマ 例:
[アンタ]ラ [ト]モ[ダ]チダラーナー。(あなた
たちは友だちだろうね。)/[ワ]イラ [ナ]カマ
ダケ。(私たちは友だちだから。)

鳥(とり) ト[リ] 例:[ト]リ[ガ トンデ] キタ。(鳥
が飛んできた。)

どれ ド[レ] 例:[キョ]ーワ [ド]ノ クツ [ハク
ノ。(今日はどの靴はくの。)

蜻蛉(とんぼ) [ト]ンボ 例:[サイ]キンワ [ノ]ー

ヤクガ ス[ク]ナクナッタ [セ]ーカ [ト]ンボ
ガ [オー]ク [ナ]ッタガ[ネ]ー。(最近(最近)は農
薬が少なくなったせいかトンボが多くなった
よ。)

な

菜(な) [ナッ]パ 例:[ナッ]パモ イ[ロ]イロ
[アッ]ガ[ノ]ー。(なっぱもいろいろあるよ
ね。)

名(な) [ナ]マ[エ] 例:[ド]コノ [イ]ヌジャラー。
[ナ]マ[エ]ガ [ナ]ーテ [ワ]カ[ラ]ンカ[ラ]ー。
(どこの犬だろうか。名前がなくて分からない
から。)

無い(ない) [ネ]ー 例:アン[タ]ラ [コ]ゲ[ナ
[モ]ナ [ネ]ーカ。(あなたたちこのようなもの
ないか。)/[ナン]ダイ [ネー]カイ[ナ]ー。
(何かないかなあ。)

苗(なえ) [ナ]エ 例:キャ[ベ]ツノ [ナ]エガ
[デ]キチオルケ [ウエン]カ[ノ]ー。(キャベツ
の苗が出来ているから植えないかね。)

中(なか) [ナ]カ 例:[ア]ン [ナ]ケ ハイラレ
ヘンワ。(あの中には入ることができない
わ。)

情け(なさけ) ナ[サ]ケ 例:[ア]ノ ヒト ナ[サ]
ケ [カ]ケテ ヤ[ラ]ー [イ]ーダイド ナ[サ]
ケ [カケ]テモ モ[ドッテ コン]ケナー。(あ
の人情<を>けかけてやればいいのだけど
情<を>けかけても戻ってこないからな。)

何故(なぜ) [ナー]シェ 例:[ナー]シェ [ソ]ゲ
ナ コト スル。(なぜそのようなこと<を>す
る。)

夏(なつ) [ナ]ツ 例:ナ[ツ]ニ [ナ]ツタラ ヌ
[ク]ーテ[ノ]ー。(夏になったら暑くてね。)

七つ(ななつ) ナ[ナ]ツ

何(なに) [ナ]ニ 例:ナ[ニ シ[チヨ]ンノ。(何
くを>しているの。)

海鼠(なまこ) [ナ]マ[コ 例:ア[カ]ナマコワ
[ウマイダイ]ド ア[オ]ナマコワ [ヤ]ウェ[ー]
ガ[ノ]ー。(赤なまこはおいしいけれど青なま
こは柔らかいよ。)

波(なみ) [ナ]ミ 例:[コ]コ[ラ]ワ [タイ]シタ
ナ[ミ]ワ [ア]ラ[ヘンノ]ワ [ワンガ フ[ケア]
ーケ。(ここらは大した波がないのは湾が深
いから。)

涙(なみだ) [ナ]ミ[ダ 例:[ア]ノ ヒ[ト]ワ [ナ]
ミダヨ[ワ]イワ[ナ]ー。(あの人は涙もろいね
え。)

縄(なわ) [ナ]ワ 例:[ナ]ワガ [タ]ランケ ト
[テ コ]イヨー。(縄が足りないから取ってき
て。)

に

荷(に) ニ[モ]ツ 例:[ソノ] ニ[モ]ツワ オ[モ]
タイケ ワ[シガ モ]ツケ。(その荷物重たい
から、私が持つから)

匂い(におい) [ニ]オ[イ 例:[ニ]オ[イ]ガ [ク]
サイ[ナ]ー。(においが良くない。)/[イ]ー
[ニ]オ[イ]ガ スル[ナー。(いい匂いがする
な。)

苦瓜(にがうり) ニ[ガ]ウリ 例:ニ[ガ]ウリワ コ
[コ]ラデワ [アンマリ] ツ[クラ]ンジャ。(ニガ
ウリはここではあんまりつくらないよ。)

肉(にく) [ニ]ク 例:ニ[ク]バツ[カ]リ タ[ベチ
ヨ]ル[ケダ。(肉ばかり食べているからだ。)
/ニ[ク]オ [ガイナコト タ[ベ]ルケ ダ[メ]ダ。
(肉をいっぱい食べると駄目だ。)

西(にし) ニ[シ 例:[ニ]シ[ニ ニ[シ ユー
[チ]クガ ア[リ]マス。(西に『西』という地区が
あります。)

虹(にじ) [ニ]ジ 例:ニ[ジ]ガ [ハ]シ[カ]ラ
[ハ]シマデ ミ[エ]タ ト[キニ]ワ [イー] コト
ガ ア[ル]ンダッテ[ネ。(虹が端から端まで
見えた時にはいいことがあるんだってね。)

西風(にしかぜ) [ニシ]カ[ぜ/ [コ]チ 例:ニ
[シ]カゼガ ツ[エードー [キョ]ーワ。(西風
が強いぞ今日は。)

蜷(にな、まきがい) [ニー]ナ(巻き貝)/[ニ]
シ(小さい巻き貝)

尿(によ) シッ[コ 例:シッ[コ] シ[タジャ]ラー。
(しっこくを>しただろう。)

菰(にら) ニ[ラ 例:[ニ]ラ[ワ スキキラ]イガ
アッテ[ノ]ー。(菰は好き嫌いがあってね。)

庭(にわ) [カ]ド 例:[カ]ド[ガ ヨ[ゴ]レテッケ
[ソー]ジ シェーヨ。(庭が汚れているから掃
除なさいよ。)

鶏(にわとり) ニ[ワ]トリ 例:シ[マ]ゴロワ ニ
[ワ]トリオ イ[エ]デ [カ]ッテ [ク]ー モンワ
オ[ラ]ンガ[ナ]ー。(今頃は鶏を家で飼って
食うものはいないよ。)

大蒜(にんにく) [ニ]ンニク 例:[ニ]ンニク
[イ]ット [タベタ。(にんにくくを>たくさん食
べた。)

ぬ

糠(ぬか) [ヌ]カ 例:[ヌ]カニ [ヤ]サイオ [ツ
ケーナ。(ぬかに野菜を付けなさい。)

布(ぬの) ヌ[ノ 例:[ヌ]ノ[ガ [ドーン]ト [ア]
ルケ [ナン]デモ ツ[ク]ラ [イ]ーニ[ナ]ー。
(布がたくさんあるから何でも作ればいい
ね。)

ね

根(ね) ネ

の

野(の) ノ 例:[ノ]ノ ハ[ナ]ガ [サ]クト カ[ワ
イ]ー[ネ。(野の花が咲くとかわ。いいね。)

膿(のう) [ウ]ミ 例:ウ[ミ]ガ デ[タ]ワ。(膿が出
た。)

鋸(のこ) [ノ]コ 例:[オ]マ[エ]ワ ノ[コ]オ ツ
[カウ]ノ ヘ[タ]ダ[ナ]ー(イ)。(お前は鋸を使
うの下手だなあ。)

蚤(のみ) [ノ]ミ 例:[ノ]ミニ [カ]マレテ カ[イ]
ーガ[ナ]ー。(飲みに噛まれてかゆいよ。)

鑿(のみ) [ノ]ミ 例:[ノ]ミオ [ツカウ]ノワ [ナ
カナカ] ムツカ[シ]ーケン[ナ]イ。(鑿を使う
のはなかなか難しいからねえ。)

は

歯(は) [ハ]ー 例:[ハ]ガ ハ[シ]ル。(歯が痛
い。)

葉(は) ハ/[ハッ]パ 例:[チャ]ノ [ハ]ワ [ム]
シテ [チャ]ニ スル。(茶の葉は蒸して茶に
する。)/[ド]クダ[ミ]ノ [ハ]ワ [イ]ノ ク[ス]
リニ ス[ル]。(どくだみの葉は胃の薬にす
る。)

灰(はい) ハ[イ 例:キオ モヤシテ ハヒニ
ナッタ。(木を燃やして灰になった。)

蠅(はえ) ハ[エ〜[古] ハエ[ー 例:[ハ]エ[ガ
カ]ベ[ニ ト]マッ[チョ]ル。(ハエが壁にとまっ
ている。)

墓(はか) [ハ]カ 例:ハ[カ]ノ [ソー]ジニ イ
カー[ヤ。(墓の掃除に行こうよ。)

袴(はかま) [ハ]カ[マ 例:[ハ]カ[マ]ワ [ガ]ク
ニン[サ]ンダ[ケ]シカ [モッ]チョ[ラン]ケノー。
(袴は楽人さんだけしか持っていないから
ね。)

歯茎(はぐき) [ハ]グキ 例:[ハ]グキガ [ハ]レ
[タ。(歯茎が腫れた。)

箱(はこ) [ハ]コ ~ ハ[コ 例:[キ]デ [ハ]コ
[オ] ツクル。(木で箱を作る。)

鋏(はさみ) [ハ]サ[ミ 例:[ハ]サ[ミ ツカウ ト
キワ キー] ツ[ケ]ー[ヨー。(ハサミ<を>使
うときは気をつけろよ。)/[コ]ゲ[ナ ハ]サ
[ミ]ワ ダ[メ]ダケン。(このような鋏はだめだ
から。)

橋(はし) [ハ]シ 例:[ア]ノ [ハ]シ [チョ]ット
[ノ]ゼーテ [ミ]ーナ。シ[ジ]ミガ [オッタ]ケ。
(あの橋<を>ちょっと覗いてみるよ。蜷が
いたから。)

箸(はし) [ハ]シ 例:[アン]タ { [ハ]シオ/[ハ]
シ} ン[マ]イコト ツ[カ]ウナ[ー]。(あなたは
箸を上手に使うね。)

柱(はしら) [ハ]シ[ラ 例:[ア]ノ ハ[シ]ラ マガ
ッ[チョ]ル[ナ]ー。(あの柱<は>曲がってい
るね。)

畑(はたけ) ハ[タ]ケ／[シャ]ンヤマ(大根などの野菜を作る畑)／[ヤ]マ(豆などいろいろなものを作る畑) 例:ハ[タ]ケモ イ[マ]ゴロワ ツ[ク]ルヒトガ ス[クナ]ー [ナ]ッタガ[ノ]ー。(畑も今頃は作る人が少なくなったよ。)
／[シャ]ンヤマ イク。(野菜畑へ行く。)

畑作業(はたけさぎょう) ヤ[マ]ノ シゴト／ハ[タ]ケノ [シ]ゴト 例:ヤ[マ]ノ シゴトデ イ[ソガ]シテ。(畑の仕事で忙しくて。)
／ハ[タ]ケノ [シ]ゴト スル。(畑の仕事くを>する。)

蜂(はち) ハ[チ]〜[ハ]チ 例:ア[エ]ワ ハ[チ]ジャアラ [シ]メーガ。(あれは蜂ではないだろうか。)

鉢(はち) [ハ]チ 例:[ハ]チガ [ワ]レタ[ナー] [ゴ]メン[ナー]。(鉢が割れたな、ごめんな。)

八人(はちにん) ハ[チニ]ン 例:ハ[チニ]ンヨ[レ]バ [モンジュ]ノ ツ[エ]。(八人いれば文殊の知恵。)

飛蝗(ばった) [バ]ッタ 例:[バ]ッタ [ト]ンボカ[マ]キリナンカ ソ[コ]イラニ [ムシガ]オーイ[ネ]。(バッタ、トンボ、カマキリなんかそこらに虫が多いね。)

鳩(はと) [ハ]ト 例:ハ[ト]ガ エ[サ] [ク]ツチョル。(鳩が餌くを>食っている。)

鼻(はな) ハ[ナ] 例:[ハ]ナ[ガ] デ]チョル。(鼻が出ている。)

花(はな) [ハ]ナ 例:ハ[ナ]ガ [サイチョ]ルガノー。(花が咲いているよねえ。)

鼻血(はなぢ) [ハ]ナ[ジ] 例:[ハ]ナ[ジ]ガ

[デ]チョル。(鼻血が出ている。)

羽(はね) ハ[ネ] 例:ニ[ワ]トリノ [ハ]ネ[ガ]オ]チチョッタ。(鶏の羽が落ちていた。)

浜(はま) [ハ]マ 例:[ム]カー[シ]ワ [ア]ノ シ[オ]ノ ハ[マ]ワ [ウン]ドー[カイ]ガ デ[キ]ヨッタトニ イ[マ]ゴロワ [ネ]ーナツ[テ シ]マツ[タ]ガナー ス[ナ]ガ [ナ]ーナッテ シ[マ]ッタ セー[ダナ]ー。(昔は潮の浜は運動会ができたというのに、今頃はなくなってしまったな 砂がなくなってしまったせいだな。)

速い(はやい) ハ[ヤエ]ー 例:[ア]ス[コ]ノ [ム]スコサンワ ハ[シ]ルガ ハ[ヤエ]ーチョ]ガナー。(あそこの息子さんは走るのが速いというよ。)

腹(はら) [ハ]ラ 例:ハ[ラ]ガ イ[テーナ]ー。(腹が痛いなあ。)

針(はり) [ハ]リ 例:[ハ]リノ ミ[ミ]ガ ミ[エ]ンデ [イ]トガ ヒ[トツダイ] [トーラ]ンワネ。(針の穴が見えなくて糸が全然通らない。)

春(はる) [ハ]ル 例:[ハ]ルン [ナ]ッテ ポ[カ]ポカ ス[ル]ガ[ノ]ー。(春になってぽかぽかするよ。)

ひ

日(ひ) ヒ 例:[ヒ]ガ [アタラーデ] [キョ]ーワサ[ビ]ーガ[ナ]ー。(日が当たらないので今日は寒いよ。)
／[ヒ]ガ ク[レル]ケ [イ]ナ[ー]ジヤ。(日が暮れるから帰ろうよ。)

火(ひ) [ヒ]ー 例:[ヒ]ー [テーテ] ア[タラー]ヤ。(火を焚いて当たろうよ。)

稗(ひえ) [ヒ]エ 例:ヒ[エ]ナンカ [ミ]タ コト

ナイジヤ。(稗なんか見たことがないからね。)

東(ひがし) [ヒ]カ°[シ 例:[コ]コ キ[タ]ッテヤ
[ヒ]ガ[シ]ワ [ド]ッチニ [ナ]ル[一。(ここ来た
たっていうと東はどっちになる。)

東風(ひがしかぜ) ヒ[カ°シ]カ[ぜ]／[ヤ]メア
[一]ダ(昼頃に海岸から吹いてくる風が入
る。) 例:ヒ[カ°シ]カゼガ [フ]イチョル。(東
風が吹いている。)／[キョー]ノ [カ]ゼ[ワ
[ダイ]タイワ [ニ]シ[カ]ゼ[ダ]イド ヒ[ル]ニ
ナッ[タテ]ー [ヤ]メア[ダ]ガ [ヘ]アール
ケ [キ]ー ツケヨ。(今日の風はだいたい
は西風だが、昼になったらヤメア[ダ]が入る
から(火事などに)気を付けなさい。)

光(ひかり) [ヒ]カ[リ 例:[テ]ンキガ ワ[リ]ーダ
ケ [ヒ]カ[リ]ガ ミエン。(天気が悪いから光
が見えない。)

低い(ひくい) ヒ[ク]イ 例:ヤ[マ]ガ ヒ[ク]イ
[ダ]ケ [ア]メガ フッ[タ]ラ [ミ]ズ[ガ] タマッ
[テ コ[マッ]チョル。(山が低いから水が溜ま
って困っている。)

髭(ひげ) フ[ゲ 例:[フ]ケ[ガ ハエチョル。
(ひげが生えている。)

膝(ひざ) ヒ[ザ 例:[ヒ]ザ[ガ イ[タエ]ーテ コ
[マッ]チョル。(ひざが痛くて困っている。)

肘(ひじ) [ヒ]ジ 例:ヒ[ジ]ガ [イ]ターテ [チ]
カ[ラ]ガ イ[ラン]。(肘が痛くて力が入ら
ない。)

柄杓(ひしゃく) [シャ]ー[ク 例:[シャ]ークデ
ミ[ズ ク]ンデ。(柄杓で水<を>汲んで。)

／[シャ]ークガ [マ]ガッチョル[ナー。(柄杓
が曲がっているなあ。)

額(ひたい) フ[テー 例:フ[テ]ーガ デ[ブテ
ー]ダ。(額が出ている。)

左(ひだり) ヒ[ダ]リ 例:[ミ]ギヒ[ダ]リ ワ[カラ]
ン フ[トダ]ワイ。(右左わからない人だわ。)

人(ひと) フ[ト 例:[キョー]ワ [フ]ト[ガ] フ[ト]
リダイ [オ]ランノガ[ナイ]。(今日は人が一人
もいない。)

一つ(ひとつ) ヒ[ト]ツ

海星(ひとで) [ヒ]ト[デ 例:[ヒ]ト[デ]ワ ア[ミ]
ニ [ハ]イッテモ [ステル]ケ[ノ]。(ひとでは
網に入ってもすてるからね。)

一人(ひとり) ヒ[ト]リ 例:ヒ[ト]リノ ヒ[ト]ガ
[ダ]イ[ブ]ン ヨ[ケ]ーン [ナッ]タガ[ノ]。(独り
の人がだいぶ多くなったよね。)

暇(ひま) ヒ[マ 例:[キョー]ワ [ヒ]マ[ダ]ケ
[ド]コ[ゾ イ[クカ]([イ]。(今日は暇だからどこ
か行くか。)

紐(ひも) ヒ[モ 例:[ヒ]モ[モ ツ[カ]ウコト [ナ
ェー]ガ[ノ]ー。(紐も使うことないよね。)

病氣(びょうき) [ア]ンベア[ガ [ワ]リー

昼(ひる) [ヒ]ル 例:ヒ[ル]マデ [ド]ッカ イ
[ク]カ[ノー]。(昼間でどこかへ行くかな。)/
ジ[キ [チュー]ハンニ [ナ]ッジャ。(もうすぐ
昼飯になるよ。)

昼食(ひるめし) [ヒ]ル／[チュ]ーフエン 例:ヒ
[ル]ニ ナッタ[ケ マ]マ ク[ワ]ー[ヤ]。(昼に
なったから昼ご飯<を>食べようよ。)

ふ

夫婦(ふうふ) [フーフ 例:[ア]ソ[コ]ノ [フー
フワ ナ[カ]ガ [イ]ーケ。(あそこの夫婦は
仲がいいから。)

鱧(ふか) フ[カ 例:フ[カガ サカナ クッチョ
ッタ]チュワ。(ふかが魚くを>食べていたと
いうよ。)

脹ら脛(ふくらはぎ) [コ]ブラ 例:[コ]ブラガ
[カ]エッタ。(こむらが返った。)

袋(ふくろ) フ[ク]ロ 例:フ[ク]ロニ イ[レタ
ホーガ ラ[ク]ダ[ヨー。(袋に入れた方が楽
だよ。)

雲脂(ふけ) [フ]ケ 例:[フ]ケガ [デ]テ カ
[ユ]イテ。(ふけが出てかゆい。)

節(ふし) フ[シ 例:[コ]ノ イ]タワ フ[シダ]ラケ
デ ダ[メ]ダ[ネ]ー。(この板は節だらけで駄
目だね。)

豚(ぶた) [ブ]タ

二つ(ふたつ) フ[タ]ツ

二人(ふたり) フ[ター]リ 例:[ア]ス[コ]モ マ
ー フ[ター]リシ [ナッタ]チョガ[ナ]ー。(あそ
こもまあ二人になったというよ。)

筆(ふで) フ[デ 例:[コ]ノ フデ {[デョートー
ダナ]ー(イ)／[デョートーダノ]ー(イ)}。(この
筆は上等だ。)

布団(ふとん) フ[ト]ン 例:フ[ト]ンガ {[ホ]シ
テ [アル]ワイ／[ホ]シチャールワソーイ。(布
団が干してあるよ。)

船(ふね) [フ]ネ 例:[フ]ネガ [ト]ーツチョッタ
ワイ。(船が通っていたよ。)

冬(ふゆ) [フ]ユ

篩(ふるい) [ト]ー[シ 例:[ト]ー[シ]ニ カ[ケ]
ル。(ふるいにかける。)

へ

屁(へ) [ト]チ[ベ(音がする屁)／[ポ]ン(音が
する屁)／ス[カ]ベ(音がしない屁)

臍(へそ) へ[ソ 例:[へ]ソ[オ ナンボ]デモ
セ[セッ]タラ ハ[ラ]ガ イ[ターナ]ルケ セ
[セル]ナ[ヨー。(へそを何回もさわったら腹
が痛くなるからさわるなよ。)

糸瓜(へちま) [へ]チ[マ 例:[へ]チ[マ]ワ タ
[ワ]シニ [スッ]チャガ[ノ]ー。(へちまはたわ
しにするのだよ。)

便所(べんじょ) [古][シン]チ(くみ取り式の便
所)／[新][ト]イレ 例:[ト]イレワ [ド]コ[ダ]
ー。(トイレはどこだ?)／[コ]イッタガ(肥
桶。)

ほ

穂(ほ) ホ 例:[ホ]ガ [デ]タガ[ノ]ー。(穂が
出たねえ。)

帆(ほ) [ホ]ー 例:[ホ]ガ [カジェ]デ {フクラン
デョ]ル[ワ]ー／フクレデョ]ル[ワ]ー}。(帆が
風で膨らんでいるよ。)

箒(ほうき) [ホ]ー[キ 例:[ホ]ー[キ]ト チ[リ]ト
リ]オ モッ[テ] イ[ケ]ナイ。(箒とチリトリを持
っていきなさい。)

包丁(ほうちょう) [ホー]チャー 例:コ[ノ ホー
チャー ヨ]ー キ[レ]ルナー。(この包丁はよ
く切れる。)

黒子(ほくろ) ホ[ク]ロ 例:[ア]ノ ヒ[ト]ワ ホ
[ク]ロガ [エツト デ[チョ]ル。(あの人はほく

ろがたくさん出ている。)

埃(ほこり) [ゴ]ミ 例:[ゴ]ミガ [マイアガ]ツチョ
ル[ナー。(埃が舞い上がっているなあ。)]

星(ほし) ホ[シ 例:コ[ノ]ゴ[ロ]ワ [ソ]ラノ
[ホ]シ[ガ [ヨ]ー [メー]ル [ヤ]ーニ [ナ]ッ
タガ[ナー。(この頃は空の星がよ。く見える
よ。うになったよ。)]

骨(ほね) [ホ]ネ 例:ア[ノ]ヒトワ ホ[ネ]ガ [オ
ーケ]ナ。(あの人は骨が大きい。)

ま

前(まえ) [マ]エ 例:[マ]エガ ジ[キ [ウ]ミダ
ダケ [ナン]デモ ア[ル]ヨ [ウ]ミノ モン[ナ]
ラ。(前がすぐ海だから何でもあるよ。海のもの
なら。)

枕(まくら) マ[ク]ラ 例:[コ]ノ マ[クラ]ワ [カ
タスギ]ル[ナー。(この枕は固すぎるなあ。)]

孫(まご) [マ]ゴ 例:[マ]ゴガ [ンマレ]タヨー。
(孫がうまれたよ。)

股(また) [マ]タ 例:[マ]タ オ[サエ]テ シッコ
ニ イ[ク。(股くを>押さえておしっこに行
く。)]

松(まつ) [マ]ツ 例:[ガイ]ナ マ[ツ]ガ [アル
ガ]ノー。(大きい松があるよねえ。)

真似(まね) [マ]ネ 例:[ワ]シ[モ [マ]ネ シ
[テ [ショー]カ]イ。(私も真似してしょうか
い。)]

眩しい(まぶしい) [マブ]シー 例:[テ]ンキノ
[イ]ーヒワ [マ]ブシーガ[ナー。(天気の良い
日はまぶしいよ。)]

豆(まめ) [マ]メ 例:[マ]メ [マ]イタカ[ノー。

(豆くを>蒔いたかね。)/[コト]シノ マ[メ]
ワ デ[キ]ガ ワ[ル]イガ[ノー。(今年の豆は
できが悪いよね。)]

眉(まゆ) [マ]ユ 例:[マ]ユガ [シ]ロー [ナ
ッ]タ[ナー。(眉が白くなったなあ。)]

丸い(まるい) マ[ル]イ 例:[キョ]ーワ [オ]ツ
キサシガ [マンマル]ダ[ガ]ソ[ナー。(今日はお
月さんがまん丸だね。)]

み

実(み) ミ 例:コト[シ]ワ [カ]キノ ミ[ガ [ナ]ラ
ザッタ。(今年は柿の実がならなかった。)]

蜜柑(みかん) ミ[カ]ン 例:[コマー]イ キニ
ミ[カ]ンガ [ドーン]ト ナッ]チョッガ[ノー。
(小さい木に蜜柑ががたくさん成っている
よ。)]

右(みぎ) ミ[ギ 例:[ミ]ギヒ[ダ]リ ワ[カラ]ン
フ[トダ]ワイ。(右左わからない人だわ。)]

短い(みじかい) [ミ]ジ[カ]イ 例:[キ]ー シ
[バ]リー キ[タ]ニ [ヒ]モ[ガ ミ]ジ[カー]テ
コ[マツ]タワ。(木を縛りに来たけど紐が短く
て困ったわ。)]

水(みず) ミ[ズ 例:[ミ]ズノミバマデ ア[ル]イ
テ [イ]キテ [コイ]ナ。(水飲み場まで歩い
て行って来いよ。)]

水桶(みずおけ) [オ]ケ

水瓶(みずがめ) [ハ]ン[ド 例:[ハ]ンドニ [ミ]
ズ[オ イ]ッパイ [ク]ンジョッテ[ネー。(水瓶
に水をいっぱい汲んでおいてね。)]

水溜り(みずたまり) [ミ]ズタ[マ]リ 例:コ[ノ]ゴ
[ロ]ノ [ア]メワ [ガ]イニ [ミ]ズタマ[リ]ガ

[デ]キ[タ]ワ [ア]ッチャ [コ]ッチニ。(この頃の雨はたくさん水たまりができたわ。あっちこっちに。)

味噌(みそ) [ミ]ソ 例:[ミ]ソオ ツ[ク]ル。(味噌を作る。)/[ミ]ソワネ [コー]ジオネ チ[ブ]ンタチデ ツ[ク]ッテネ。(味噌はね、麴をね、自分たちで作ってね。)

溝(みぞ) ミ[ゾ] 例:コ[ノ]ゴラ [ミ]ゾ[ニ [コ]ド[モ]ガ ボ[ロ]ケテ[ナー]。(この頃は子供が溝に落ちてな。)

道(みち) ミ[チ] 例:イ[マ]ゴラ [ミ]チ[ガ [ヨ]ー [ナ]ッタ[ナー]。(今頃は道が良くなったな。)

三つ(みつつ) [ミ]ッツ

皆(みな) [ミンナ] 例:[ミンナ]デ [ショ]ーヤ。(みんなでしょうよ。)

港(みなと) [ミ]ナト 例:[コ]コ[ラ]ノ [ミ]ナト[ワ キ[レー]ナ コタ [ネア]ーガ[ナー]。(こちらの港はきれいなことはないよ。)

南(みなみ) [ミ]ナミ 例:コ[コー]ラワ ミ[ナ]ミ[ガ[ワ]ワ ウ[ミ]ダケン。(ここらは南側は海だから。)

南風(みなみかぜ) ミ[ナミ]カゼ 例:[ヤ]ッパリミ[ナミ]カゼガ [フ]キヤー ノ[キ]ーワ[ナー]。(やっぱり南風が吹けばあたたかいわな。)

嶺(みね) ミ[ネ] 例:[ミ]ネ[ン [ナ]ッテルケド[ソ]ノ イ[チ]ブワ [デン]コーテキナ [モン]ダッチョジヤ。(峰になってるけど人工的なものだというよ。)

養(みの) [ミ]ノ 例:イ[マ]ゴロ [ミ]ノヤ [ナ]ン

ヤ [ミ]ンワ[ノ]ー。(今ごろ養や何や見ないよね。)

耳(みみ) [ミ]ー 例:ミ[ミ]ガ [ト]ー[イ]。(耳が遠い。)/ミ[ミ]ワ [キ]コ[エ]ルカ。(耳は聞こえるか?)

蚯蚓(みみず) [ミ]ミズ 例:[ミ]ミズガ [ドーント オ]ル ハ[タ]ケジャ [ナ]ケラ ヤ[サ]イモ[ヨー デ[キン]チョッジ[ヤ]。(みみずがどーんという畑でなければ野菜もできないというよ。)

む

昔(むかし) [ム]カシ 例:[ム]カシ [ア]ス[コ]ニ [ナン]ダラ [ア]ッタガ[ノ]ー。(昔あそこに何かあったよ。)

百足(むかで) ム[カ]デ 例:ム[カ]デニ カ[マ]レリヤ イ[テードー]。(ムカデに噛まれれば痛いぞ。)

麦(むぎ) [ム]ギ 例:[ム]カシワ [ム]ギメシオ[クッ]タガノー。(昔は麦飯を食べたよね。)

麦わら(むぎわら) ム[ギ]ワラ

婿(むこ) [ム]コ 例:[ア]ス[コ]ノ ム[コ]サンワ[ヨ]ー キ[ガ] ツ[ク]ワイ。(あそこの婿さんはよく気がつくよ。)

虫(むし) ム[シ] 例:[コ]ノゴロ ワシャ [ム]シ[ー] コ[レ]ータゾ。(このごろ私は虫くを>殺したぞ。)

筵(むしろ) [ム]シロ 例:マ[メ]オ [ム]シ[ロ]ニ ホ[ス]。(豆を筵に干す。)

娘(むすめ) [ム]ス[メ/ウ]チノ [ネ]ーヤノコ 例:ウ[チ]ノ [ネ]ーヤノコワ [オ]ーサカノ

ホー イ[キタワ]ナイ。(うちの娘は大阪の方へ行ったよね。)

六つ(むつつ) [ムツ]ツ

胸(むね) [ム]ネ 例:ム[ネ]ガ イ[タ]イ。(胸が痛い。)

村(むら) [ム]ラ 例:[コ]コ[ノ ム[ラ]ワ [シ]ズ カナ ム[ラ]ダジャ。(ここの村は静かな村だというよ。)

め

目(め) [メ]ー 例:[メ]ガ [ミ]エ[ナ]イ。(目が見えない。)/[メ]ガ ワ[ル]イ。(目が悪い。)

芽(め) メ 例:[ヂャ]ガイモノ [メ]ガ [デ]タワ。(ジャガイモに芽が出たよ。)

姪(めい) 名前で呼ぶ 例:ワシノ メーダワ。(私の姪だよ。)

目上の男・女(めうえ) 呼ぶときは屋号で呼ぶ
例:〇〇(屋号)ノ {[オッ]ツァン/オ[バ]サン} [チョーシワ] ド[ゲ]ナカ[ノ]ー。(〇〇の{おじさん/おばさん}、調子はどうですか。)

飯(めし) メ[シ] 例:メ[シ]ガ [デ]キタヨー。(飯ができたよ。)

も

藻(も) モ

海蘊(もずく) [モ]ズ[ク 例:[コ]トシノ [モ]ズ [ク]ワ ホ[ソ]ーテ ウ[マ]カッタガ[ナ]ー。(今年のもずくは細くておいしかったよね。)

餅(もち) モ[チ 例:[モ]チ[ガ ノ]デ ツ[マ]ッタ。(餅がのどに詰まった。)

網籠(もっこ, 運搬用) [モツ]コ(竹や網で編んだ運搬用の網)/ネ[コ]グ[ル]マ(車輪が1つ

付いた車) 例:[モツ]コ [イ]ツタラ[ネ]ー [サイ]テー フ[タ]ーリ オ[ラ]ント デ[キ]マセン[ガ ウ[シ]ロト [マ]エト。(もっこといったら、最低二人いなければできませんよ。後ろと前と。)

もっと [マツ]ト 例:[マツ]ト ゴ[セ]ナ。(もっとくださいな。)

物(もの) [モ]ノ 例:モ[ノ]モ [ドーン]ト [ア]ルダケ[ナ]ー。(物もたくさんあるからね。)

粃(もみ) [モ]ミ 例:モミ[ワ] ス[テル]カノー。(粃は捨てるか?)

腿(もも) [モ]モ 例:モ[モ]ノ ホーガ [ヤ]シェ [テ [キ]タ[ゾー。(腿の方が痩せてきたよ。)

桃(もも) モ[モ 例:[モ]モ[モ オーキ]ーヤツワ ウ[マイ]ダイド。(桃も大きいやつはおいしいよ。)

門(もん) [ト]グ[チ 例:[ト]グ[チ シ[メ]ー[ヨー。(門<を>開めろよ。)

や

山羊(やぎ) [ヤ]ギ 例:ヤ[ギ]ノ チ[チ]オ[ノ]ミヨッタ。(山羊の乳を飲んでいた。)

八つ(やっつ) [ヤツ]ツ

ヤドカリ(やどかり) ヤ[ド]カリ 例:ヤ[ド]カリワ [イツ]ノマ[ニ]カ [オラン]ヨーニ [ナツ]チオルガ[ノ]ー。(やどかりはいつのまにかいないようになっていよ。)

山(やま) [ヤ]マ 例:[コ]コラニワ ワ[リ]エータ[ケ]アー ヤ[マ]ガ [ネ]ーガ[ナ。(ここらには割合高い山がないよ。)

槍(やり) [ヤ]リ/ヤ[ス(魚を採るやり。先が分

かれていて返しがついている) 例:ヤ[リ]ワ
[ジダ]イゲキデシカ [ミ]タコト ナイケン。(槍
は時代劇でしか見たことがないから。)/[ナ
ンデモ] ヤ[ス]デ [ト]リヨッタデスヨ。(何でも
ヤスで取っていましたよ。)

ゆ

湯(ゆ) ユ 例:[ユ]ガ [ワイタデー。(お湯が
沸いたぞ。)

結納(ゆいのう) [ユイ]ノー 例:[ユイ]ノーガ
スンダ。(結納が済んだ。)

夕方(ゆうがた) [ユー]ガタ 例:[ユー]ガタニ
ワ [モ]ド[ラッシャ]イ[ヤ。(夕方には戻りな
さいよ。)/[ヒ]ガ ク[レル]ケ [イ]ナ[ージ]ヤ。
(日が暮れるから帰ろうよ。)

夕食(ゆうめし) [ユ]ーハン 例:[ユ]ーハン
[タベヨ]ー[ヤ。(夕飯<を>食べよ。うよ。)

床(ゆか) [イ]タ[マ 例:[イ]タマ[ガ フ]レル
[ナー。(床が揺れるな。)/[イ]タマガ [ヌ]レ
[チョ]ル[ヨ。(床が濡れているよ。)

指(ゆび) [エ]ビ 例:[カ]マデ [エ]ビ [キッ]タ。
(鎌で指<を>切った。)

夢(ゆめ) [ユ]メ 例:[ユ]ー[ベ]ワ [ユ]メ[ミ]ガ
ワ[ル]ーテカユー [ナン]カ オ[コ]ラヘンジ
ャロカ。(昨夜は夢見が悪かったから何か起
きはしないか。)

よ

横(よこ) ヨ[コ 例:[ラント]ノ [ヨ]コ[ニ [アイ]
ガ [キ]チョッタワ。(私の家の横にあれが来
ていたわ。)

涎(よだれ) [ヨ]ダ[レ 例:[ネイ]チョッテモ

[シ]ラ[ズ]ニ [ヨ]ダ[レ]ガ デ Chol。(寝て
いても知らずによだれが出ている。)

四つ(よっつ) [ヨ]ッツ

夜中(よなか) [ユ]ナ[カ 例:[ヨ]ナ[カ]ニ [ユ]
ー[ベ]ワ [ガ]イーナ カ[ミナリ]ガ ナッ[テ
[オ]ソ[ロ]シ[カッタ]ガ[ノ]ー。(夜中に昨夜は
大きな雷が鳴って恐ろしかったよね。)

四人(よにん) ヨ[ニ]ン 例:[ア]ス[コ]ニャ [コ]
ド[モ]ガ ヨ[ニ]ン ウ[マ]レタ[チョ]ワ。(あそ
この子供が四人生まれたというわ。)

蓬(よもぎ) ヨ[モ]ギ 例:ヨ[モギ]ワ [チーサ]イ
トキニ ト[ラ]ニャー カ[ター] ナルケ[ノ]ー。
(よもぎは小さいときに取らなければ堅くなる
からね。)

夜(よる) [ヨ]ル/ヨ 例:[ヨ]ルニ [ナ]ッタイ
[コ]ン[ヤ]ワ [ヂョー]カイガ [ア]ル[チョ]ワ
ーナ。(夜になった。今夜は常会があるという
ね。)/[ヨ]ガ [ア]ケ[タ]ケ [ハ]ヤ オ[キニ]
ャー。(夜が明けたから早く起きなければ。)

四女(よんじょ) [ヨンバンオ]バ 例:[ヨンバン
オ]バダワ[ナ]ー。(四番目の叔母だよね。)

四男(よんなん) [ヨンバンオ]ジ 例:ア[レガ
ヨンバンオ]ジダワ[ナ]ー。(あの人が四男
だ。)

ら

来年(らいねん) [ライ]ネン 例:[ライ]ネン[ワ
[ア]ス[コ]ノ コ[ガ ニュ]ーガク[ダ]チョーガ
[ノ]ー。(来年はあそこの子が入学だという
よ。)

り

陸地(りくち) リ[ク]チ 例:リ[ク]チワ ゼン[ゼン
メ[一]ンノガ[ナ]一。(陸地は全然見えない
よ。)

料理(りょうり) [リョ]ーリ 例:[リョ]ーリオ ツ[ク]
レ。(料理を作れ。)

ろ

老人(ろうじん) [トシヨリ/[ジー]サン [バー]
サン 例:[キョ]ーワ [ロ]ージンカイデ [トシ
ヨリ]ガ [ヨッチョ]ル。(今日は老人会で年寄
りが集まっている。)

六人(ろくにん) ロ[クニ]ン 例:[ワ]イ[ラ]モ ロ
[クニ]ンワ [オ]ルケ[ノ]一。(私たちも六人は
いるからね。)

わ

脇の下(わきのした) [ワ]キノシ[タ 例:[ワ]キノ
シ[タ]モ [ヨー] ア[ラ]エ[ヨ]。(脇の下もよく
洗えよ。)

技・仕事(わざ・しごと) [ワ]ザ/[シ]ゴト 例:
[ア]ス[コ]ノ [オッ]ツァンワ ワ[ザ]ガ [イー]
ガ[ナ]一。(あそこのおっさんは技がいいよ。
仕事をすごい立派にしているよ。)/[テ]ガ
[イー]サデ [リッ]パナ [シ]ゴト シ[チョ]ル。
(技術がいいから立派な仕事をしている。)

私(わたし) [ワ]シ 例:[ワ]シガ スル。(私が
する。)

私達(わたしたち) [ワ]イラ 例:[ワ]イラガ [シ
ヨー]ヤ。(私たちがする。)

藁(わら) [ワ]ラ 例:[ワ]ラワ [ウ]シ[ノ シカ
セ]イニ ホシー。(藁は牛の下敷きに欲し
い。)

椀(わん) [ワ]ン 例:コ[リャ ダイノ ワ]ン カ
[ナー]。(これは誰の椀かな。)